

# البَيَّانُ

الجزء الرابع

السنة الاولى

— ❦ —  
❦ اول يونيو سنة ١٨٩٧ ❦

❦ اللغة والعصر ❦

لم يبقَ في ارباب الأقلام ومتحلي صناعة الانشاء من هذه الأمة من لم يشعر بما صارت اليه اللغة لهدنا الحاضر من التقصير بخدمة اهلها والعقم بحاجات ذويها حتى لقد ضاقت مُعْجَمَاتُهَا بِمَطَالِبِ الْكِتَابِ وَالْمُعَرَّبِينَ وَاصْبَحَتِ الْكِتَابَةُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَغْرَاضِ ضَرْبًا مِنْ شَأْنِ التَّكْلِيفِ وَبَابًا مِنْ أَبْوَابِ الْعَنْتِ وَاللُّغَةُ لَا تَزْدَادُ إِلَّا ضَيْقًا بِاتِّسَاعِ مَذَاهِبِ الْحَضَارَةِ وَتَشَعُّبِ طُرُقِ الْفَنِّ فِي الْخِطَرَاتِ وَالْمُسْتَحْدَثَاتِ إِلَى أَنْ كَادَتْ تُنْبِذُ فِي زَوَايَا الْإِهْمَالِ وَتَلْحَقَ بِمَا سَبَقَهَا مِنْ لُغَاتِ الْقُرُونِ الْخَوَالِ وَمَسَّتِ الْضَّرُورَةُ إِلَى تَدَارِكِ مَا طَرَأَ عَلَيْهَا مِنَ الثَّلَمِ قَبْلَ تَمَامِ الْعَفَاءِ وَقَبْلَ أَنْ يَنَادِيَ عَلَيْهَا مُؤَذِّنُ الْعَصْرِ سَبْحَانِ مِنْ تَقَرُّدٍ بِالْبَقَاءِ وَيُنْخَتَمَ عَلَى مُعْجَمَاتِهَا بِقِصَائِدِ التَّائِبِينَ وَالرَّثَاءِ

تلك هي اللغة التي طالما وصفها الواصفون بأنها اغزر الألسنة مادةً وأوسعها تعبيراً وأبعدها للأغراض مُتَنَاولاً وَأَطْوَعَهَا لِلْمَعَانِي تَصْوِيرًا قَدْ أَفْضَتْ الْيَوْمَ إِلَى حَالٍ لَوْ رَامَ الْكَاتِبُ فِيهَا أَنْ يَصِفَ حَجْرَةَ مَنْامِهِ لَمْ يَكْدِ يَجِدُ فِيهَا مَا يَكْفِيهِ هَذِهِ الْمَوْثُونَةُ الْيَسِيرَةُ فَضْلًا عَمَّا وَرَاءَ ذَلِكَ مِنْ وَصْفِ قُصُورِ الْمُلُوكِ

والكبراء ومنازل المترفين والأغنياء وشوارع المدن الغنّاء وما شئت من آنية  
وأثاث وملبوس ومفروش وغير ذلك من اصناف الماعون وأدوات الزينة مما  
لا يجد شي منهُ اسماً في هذه اللغة ولا يكون حظ الربّي من وصفه إلا العي  
والحصر وطّي لسانه على معان في قلبه لا يتسنى له ابرازها بالنطق ولا يجد  
سبيلاً الى تمثيلها باللفظ كأنّ المقاطع التي يعبر بها عن هذه الشخصات لم يُخلق  
لها موضع بين فكّيه وايست مما يجري بين لسانه وشفثيه فعاد كالأبكم يرى  
الأشياء ويميزها ولا يستطيع ان يعبر عنها إلا بالإشارة ولا يصفها إلا بالإيماء

ويا ليت شعري ما يصنع احدنا لو دخل احد المعارض الطبيعية او الصناعية  
ورأى ما ثمة من المسميات العضوية وغير العضوية من انواع الحيوان وضروب  
النبات وصنوف المعادن وعان ما هناك من الآلات والأدوات وسائر اجناس  
المصنوعات وما تتألف منه من القطع والأجزاء بما لها من الهيئات المختلفة والمنافع  
المتباينة وأراد العبارة عن شيء من هذه المذكورات

ثم ما هو فاعل لو أراد الكلام فيما يحدث كل يوم من المخترعات العلمية  
والصناعية والمكتشفات الطبيعية والكيمائية والفنون العقلية واليدوية وما لكل  
ذلك من الأوضاع والحدود والمصطلحات التي لا تغادر جليلاً ولا دقيقاً إلا  
تدل عليه بلفظه المخصوص

لا ريب أنّ الكثير من ذلك لا يتحرك له به لسان ولا يعهد له بين  
ألواح معجمات اللغة ألفاظاً يعبر بها عنه ولا يفنيه في هذا الموقف ما عنده من  
ثمانين اسماً للعسل ومثني اسم للخمر وخمس مئة الأسد وألف لفظة للسيف  
ومثلها للبعير وأربعة آلاف للداهية وما يفوت الحصر لشيء آخر حرص مؤلف  
القاموس على استقصاء ألفاظه حتى لم يكدر يذكر مادة إلا وفيها شيء يشير



اليه ويدل عليه

على أن اللغة مرآة احوال الأمة وصورة تمدنها ورسم مجتمعتها وتمثال اخلاقها  
وملكاتها وسجل ما لها من علوم وصنائع وآداب وانما تضع منها على قدر  
ما تقتضيه حاجاتها في الخطاب وما يتمثل في خواطرها او يقع تحت حسنها من  
المعاني . ومعلوم أن العرب واضعي هذه اللغة كانوا قوماً اهل بادية بيوتهم  
الشعر والأديم ومفرشهم الباري والبلاس ولباسهم الكساء والرداء وأثاثهم  
الرحى والقدر وآيتهم القعب والجفنة الى ما شاكل ذلك مما لا يكادون يعدونه  
في حل ولا ترحال فأين هم وما نحن فيه لهذا العهد من اتساع مذاهب  
الحضارة والاستبحار في الترف واليسار وكثرة ما بين ايدينا من صنوف المرافق  
وانواع الاثاث والزخارف وما نحن فيه من التفتن في احوال المجتمع والمعاش  
فضلاً عما بلغ اليه اهل هذا العصر من التبسط في مناحي العلم والصناعة مما كان  
اولئك بمعزل عن جميعه الا ما حدث بعد ذلك في عهد استفحال الاسلام مما  
ذهب عنا اكثره وما كان فيه لو بلغ اليه الا غناء قليل

ومهما يكن من حال اولئك القوم وضيق مضطرب الحضارة عندهم وما  
نجد في ألفاظهم من الفاقة والتقصير عن حاجات هذا الزمن فلا يتوهم متوهم  
أن ذلك وارد على اللغة من هرم ادركها فتعد بها عن مجاراة الاحوال  
العصرية واناخ بها في ساقه اللسان الحالية فان معنى الهرم في اللغة ان يحدث  
عند المتكلمين بها معان قد خات الفاظا عنها ثم تضيق اوضاعها عن احداث  
الفاظ تؤدى بها تلك المعاني فيطرا على اللغة النقص حيناً بعد حين الى ان  
تعجز عن أداء اغراض اهلها ولا تبقى صالحة للاستعمال وحينئذ فلا يبقى الا أن  
يلقى حلها على غاربها او يستعان بغيرها على سد ما عرض فيها من الخلل بما

يغير من ديباجتها وينكر اسلوب وضعها حتى تبدل هيئاتها على الزمن وتصير على الجملة لغة أخرى

وليس بمنكر أن ما وصفناه من هذه الحال يشبه في بادي الرأي ما نشاهد من حال لغتنا اليوم وما لم نزل نعاها عليها منذ حين من قصيرها عن الوفاء بمطالبنا العصرية إلا أن ذلك اذا استقرت أوجه وأسبابه وسبرت غور اللغة في نفسها وقست مبلغ استعدادها علمت انه ليس منها شيء وايقنت انها لا تزال في ريعان شبابها وطور ترعرعها وأن فيها بقية صالحة لأن تجاري اوسع اللغات واكثرها مادة ولكن ما ادركها من ذلك وارد من قبل الأمة وتخلّفها في حلبة الحضارة والمدنية اذ اللغة بأهلها تشب بشابهم وتهرم بهرهم وانما هي عبارة عما يتداولونه بينهم لا تعدو السنتهم ما في خواطرهم ولا تمثل أفاظهم إلا صور ما في اذهانهم. وبديهي أن اللغة لم توضع دفعة واحدة وانما كان يوضع منها الشيء بعد الشيء على قدر ما تدعو اليه حاجة المتكلمين بها وقد اختصت هذه اللغة بمزية عز أن توجد في غيرها وهي أن اكثر ألفاظها مأخوذ بالاشتقاق اللفظي او المعنوي بحيث صارت الى ما صارت اليه من الاتساع الذي لا تكاد تضاهيها فيه لغة على كونها من اقل اللغات اوضاعاً الا انها من اكثرهن صيغاً وأبنية وهو السر في قبولها هذا الاتساع العجيب فضلاً عما فيها من تشعب طرق المجاز على ما سنعود الى بيانه بالتفصيل

واعبر ما ذكرناه من ذلك بالرجوع الى ما كانت عليه اللغة زمن الجاهلية وفي صدر الاسلام ومقابلتها بما بلغت اليه على عهد الخلفاء من بني العباس بعد سكون الغارات واستتباب الفتوح وتنبه الأمة لطلب العلوم وتبسطها في فنون الحضارة بحيث خرجوا بها من حال الخشونة البدوية الى ابعد مذاهب المدنية الشائعة



لهم ذاك لم يكادوا يدخلون فيها لفظاً اعجيباً ولا اضطرّوا فيها الى وضع جديد ولكنها خدمتهم بنفس اوضاعها التي وضعتها العرب فاشتقوا منها ما لا عهد به للعرب على وجه الذي تفلوه اليه ولم تشكّم به اصلاً حتى احاطوا بصناعة الفرس وعلوم اليونان وادخلوا كثيراً من مصطلحات الامم التي اجتاحتها شرقاً وغرباً وزادوا على ذلك كله ما استنبطوه بأنفسهم واللغة مشايعة لهم في كل ما اخذوا فيه لم تنضب مواردها دونهم ولا رأينا من شكا منها عجزاً ولا تقصيراً الى ان ادركهم من تبدل الأطوار وغارات الأقدار ما وقف بهم عند ذلك الحد فوشت اللغة عند ما نراه فيما وصل اليها من كتبهم وتوالي الاجتياح بعد ذلك على الأمة وثابعت دواعي الدمار حتى اندرست أعلام حضارتها وزهبت علومها أدراج الرياح فزال اكثر اللغة من أسنتها بزوال معانيها حتى صار الموجود منها اليوم لا يقوم بخدمة أمة متمدنة ولا هو اهل لأن يبلغ به ما منزلته تلك . ولذلك فان كان ثمة هرم فأنما هو في الأمة لا في اللغة لان ما عرض لها من الهجر والاهمال غير لاحق بها ولا ملحق بها وهنا ولا عجزاً وانما هو عجز في السنة الأمة ومداركها وتأخر في احوالها واستعدادها ولو صادفت من اهلها البقاء على عهد اسلافهم من السعي في سبل الحضارة وتوسيع نطاق العلم لم تقصر عن مشايعتهم في كل ما فاتهم من الأطوار حتى تبلغ بهم الى مجارة العصر الحاضر

ولقد أتى على اللغة مئات من السنين بعد ذلك لم يزد فيها حرف بل لم

١ يستثنى من ذلك كتب الطب فاتهم تساحوا فيها بنقل كثير من اسماء العقاقير والمواد الطبية واسماء الامراض وغيرها بلفظها الاعجمي لان بعضها لم يهتدوا الى مرادفه بالعربية وبعضها لا مرادف له عند العرب فلم يضعوا لها لفظاً لما سيأتي في موضعه من ان اسماء الجواهر واشباهها لا تنقل على الغالب الا من طريق التعريب

يكـدُ يُحَفَظُ منها ما يـزـيـدُ عـلـى الحوائج البيتية والسوقية عـلـى تـنـاقـص هذه الحوائج  
وتراجع عددها يوماً بعد يوم بما طرأ عـلـى أهـلها من الـضـفـط والفاقة وما اتـصـل  
بذلك من استيلاء الجهل وثقلص العمران وذهاب الحضارة من بينهم حتى  
عادت حوائج كثير من أهل المدن الحافلة لا تكاد تتعدى حوائج البدويِّ  
والأكار وما دامت المعاني التي يعبر عنها باللغة معدومة فلا سبيل إلى بقاء  
الألفاظ الدالة عليها إذ اللفظ إنما يتخذ للعبارة عن الخواطر التي في النفس فلا  
يكون إلا على قدرها بالضرورة . وزاد على ذلك كله ذهاب ما كتب  
المتقدمون بعضه بالاحراق كما تم في مكتبة قرطبة وكأن هذا في مقابلة ما وقع  
من مثله بالاسكندرية وفارس ... وبعضه بالاجتياح والنهب فلا بقي في مكانه  
فينتفع به المتأخر ولا احتفظ به الذي نهيه لجهله قيمته وبقي الشيء اليسير  
نجدته اليوم في مكاتب الاعاجم وأكثره مما اشترى من ايدينا بالذهب ...  
فلا غرو ان نشأ عن تلك الاحوال كلها ذهاب هذه اللغة من السنة الاعقاب  
حتى لو رام احدنا اثارة دفائنها وتعهدها بالتجديد والاحياء لما وجد منها في  
البلاد الا الشيء النزر لا يعدو في الغالب علوم الدين وما يتصل بها مما لم يكـدُ  
أهل بلادنا يحافظون على سواه

ستأتي البقية

### — السوربون —

سوريا التي لعبت بها يد الغير وفجعتها طوارق الحداث بعد العين بالاثـر  
هي القطر الذي كسته الطبيعة حلة الجمال فزقتها يد الانسان وخصته بمزايا  
تفرد بها عن امثال فعادت عليه بالخسران وتباب السكان جو صافي الاديم  
لا يكفهراً الا ليجود السحاب بالقطر ويتفرق ماء العيون على حصباء كالدر



فتبسم الرياض فيه عن ثغور الزهر وهوائها لا يهب إلا عبت أردانه بشذا  
 العطر فيبعث الحياة هبوبة ويمازج الأرواح طيبة وسهول فسيحة الأطراف  
 خصية الأكفاف تندفق في جوانبها الجداول والأنهار وتني في مناكبها الحدائق  
 الملتفة الأشجار الطيبة الثمار وجبالاً احتبكت شعابها وتناوحت هضابها  
 ونشرت صخورها وأكامها وكُلت بالثلج هامها واخضرت سفوحها واخضلت  
 أجامها فكانت معقلاً للشريد ومعتصماً للطريد

هذه هي سوريا التي سبقت إلى المدينة والحضارة واكتظت بالسكان  
 والعمارة وإنما بلغت هذا الشأن العظيم بالزراعة والصناعة والتجارة وهي تمتد  
 من البحر المتوسط غرباً إلى الفرات والبادية شرقاً ومن آسيا الصغرى شمالاً إلى  
 حدود مصر جنوباً فتشتمل على القطر المعروف من قديم الزمان بارض الموعد  
 والارض المقدسة . وقاعدتها دمشق العريقة في الحضارة المتقدمة العهد في  
 المدينة جنة الارض المنقطعة النظير في جمال غوطتها وحسن موقعها وصفاء  
 مائها واعتدال هوائها وطيب ثمارها وكثرة حدائقها ومع انها انحطت عن حالة  
 مدنيته القديمة فقد اثبت غير متغيرة الا قليلاً في خططها وترتيب مساكنها  
 وعوائد اهلها واخلاقهم ومعايشهم وملابسهم لانهم لا يميلون إلى الاحداث .  
 وما عداها من مدن سوريا القديمة قد عفاها ثقل الأحوال فلم يبق منها الا  
 رسوم واطلال وقامت على انقاضها الآن قرى حقيرة منتشرة في هاتيك  
 الربوع الدائرة يأوي اليها شرادم من بقايا الامم الغابرة كأنها لم تبق الا  
 لتشهد بما تجنيه الحروب من الدمار وما يُحدثه قريق الكلمة والشقاق من  
 التباب والبوار او تستوفي ما أرصد لها من الذلة وانحطاط المقدار بل لتكون  
 عبرة لذوي الابصار

ألا وهي البلاد التي ليس لها مثل في العالم كله في تباين سكانها واختلاف نحلهم وعقائدهم على قلة عددهم فهم لا يزيدون الآن عن ٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠ نفس متشتتين في بقاع تبلغ مساحتها نحو ٣٧٥ ميلاً طولاً من الجنوب الى الشمال في نحو ١٧٥ ميلاً عرضاً من الشرق الى الغرب. وهم اخلاط من الاراميين وكثير من الاجيال التي اجتاحتهم من قديم الزمان حتى الآن وكانوا يؤلفون مملكة عظيمة قاعدتها دمشق التي ذكرت في التوراة باسم ارام وكانت في زمن ابراهيم الخليل عريقة في الحضارة على حين لم يكن غيرها شيئاً مذكوراً. ومما ذكر فيها ان الاسرائيليين قتلوا من عسكر ملكها بنهدد الثاني ١٠٠.٠٠٠ رجل في يوم واحد وذلك دليل على كثرة سكانها حينئذ على انهم لا يزيدون الآن على ١٥٠.٠٠٠. ولا يخفى ان اليهود امتزجوا بالاراميين في حروبهم معهم منذ عهد داود الملك ثم سقطت المملكتان الارامية واليهودية بتغلب الاشوريين والبابليين والفرس شمالاً والمصريين جنوباً فاستبدَّ الاشوريون والفرس بالاراميين وأجلوهم عن بلادهم وشتوهم في الامصار والمدائن واسترقوهم واغتصبوا املاكهم ففقدت سوريا استقلالها منذ ذلك العهد ثم غلب الاسكندرُ الفرس وثل عرشهم وتملك اليونان سوريا حيناً من الدهر فتخلق اهلها باخلاقهم وكثرت عمارتها في ايام تملك السلوقيين فصارت مملكة عظيمة كانت قاعدتها انطاكية ثم قامت عليها ملوك الطوائف من جهة الشمال والبطالسة ملوك مصر من جهة الجنوب واستقلت اليهودية في ايام المكابيين وانقسمت دولة السلوقيين على نفسها فتناً للرومان الاستيلاء على هذه المملكة سنة ٦٤ ق م وقد عظم شأنها حينئذ حتى نازعت رومة سلطتها فتبوأ ملوكها كرسي القياصرة من سنة ١٩٣ الى سنة ٢٤٩ ب م ونشروا عوائد السوريين ومبادئ دينهم في اوربا وكانت سوريا اول



قطر انتشرت فيه النصرانية بعد ظهورها في اليهودية فازهر فيه نبراسها حتى عصفت ريح الشقاق والمماحكات الدينية بين ابناءها في دولة الروم وثقوى الفرس عليهم وكان عرب الحيرة يشنون الغارة على اطراف المملكة السورية فغنموا في غزوهم لضواحي انطاكية غنائم بعثت فيهم النخوة العربية على اعادة الكرة والسوريون لاهون بالمماحكات على العقائد كارهون ظلم حكامهم والروم متشاغلون بملذاتهم واستبدادهم حتى قويت شوكة العرب ثم ظهر الدين الاسلامي فجمع كلمتهم وكانوا أشتاتاً فاندفعوا على سوريا كالسيل الجارف فملكوها وطردها الروم منها الا الذين أسلموا او الذين استأنموا ودفعوا الجزية عن يديهم صاغرون واعتصم بعضهم بالجلال فحافظوا على استقلالهم في الاحكام والعقائد . وكانت دمشق كرسى الخلافة في الدولة الاموية حتى نقلها العباسيون الى بغداد . وبعد اقراض الدولة العباسية ملك الطولونيون سوريا ثم خلفهم الفاطميون ثم السلجوقيون واستولى على بعض انحاءها الصليبيون ثم اجلاهم عنها الايوبيون واجتاحها تيمورلنك سنة ١٤٠١ ثم افتتحها السلطان سليم الاول سنة ١٥١٧ وكانت تابعة لمصر منذ الدولة الطولونية . وما زالت الحروب تنتاب ديارها والفتن الاهلية ثور فيها فتعجل دمارها حتى صارت رسوماً دائرة وبقاعاً باثرة خاوية على عروشها خالية من سكانها وانيسها

وليس القصد مما سبق ايراده بيان تاريخ سوريا فانه مما يطول الكلام فيه ولا تنفي ببيان المجلدات الضخمة وانما قصدنا التوطئة لأوجه تباین سكانها في الاخلاق واختلافهم في السمات والعوائد والمنازع والعقائد بما طرأ عليهم من الاختلاط ليتمكن رد كل فرع منهم الى اصله على ما هو مقتضى البحث في الطبائع اذ تنتزع من التاريخ والجغرافية والسياسة وعلم اللغات والتشريح ومنافع الاعضاء القواعد

التي يُرجع اليها في انساب الشعوب. وما تميز به الامم من الخصائص الحسية والمعنوية . وقد علمت ان السور بين اخلاط من اجيال مختلفة وامم كثيرة تغلبت على سوريا منذ الازمنة القديمة ولذلك لم يبق من السور بين الخلل الا بقية يمثليها السريان في دمشق وقراها واليعاقبة في الموصل وديار بكر والنساطرة في الموصل والعجم وبعض جهات الهند والموارنة في جبل لبنان وهم الذين اعتصموا بالجبال وامتنعوا على الفاتحين او الذين استأمنوا وسكنوا المدن مغلوبين على امرهم اذلاء في اوطانهم وباقي السور بين اخلاط من الروم والفرس والعرب والكرد والفرنجة والترك وغيرهم من الامم التي احتلت سوريا فتركت كل امة منها بقية اخص ما تمتاز به نخلتها الدينية

واذا نظرت الى السور بين من حيث النحل والملا تبيئت من المذاهب في القطر الذي انتشروا فيه ما لا وجود له في قطر آخر وعرفت من العقائد ما لا يتصور ان العقل البشري ينفذ الى التسليم به فترسئت فرقا تمزج حقائق التوحيد باضاليل الشرك كالصابئة واليزيدية والنصيرية وترى اليهود والنصارى والمسلمين منقسمين الى طوائف كل منها تدعي العصمة وصحة العقيدة وتنسب الى غيرها الغواية والضلال . فمن طوائف اليهود السامريون وهم في جبل نابلس لا يوجد منهم في غيره ولا يزيدون عن ثلاث مئة نفس . ومن طوائف النصارى النساطرة المعروفون الآن بنصارى مارتوما وهم مشتتون في الموصل وديار بكر والعجم وبعض انحاء الهند وقد نبغ فيهم الحكماء والمترجمون الذين نقلوا حكمة اليونان وعلم الطب الى اللغة العربية في الدولة العباسية ومنهم السريان والكلدان والارمن وكلهم يعاقبة يعتقدون كالقبط بطبيعة واحدة في المسيح وقد اتحد بعض ابناء هذه الطوائف بالكنيسة الرومانية وسلموا بالقضايا



المختلف عليها مع المحافظة على عوائدهم وتقاليدهم القديمة . ومنهم الموارنة وهم من السريان تمسكوا من زمن قديم بالمعتقد الروماني ولبثوا حتى الآن محافظين على استقلالهم الديني في جبل لبنان . والروم وهم بقية الامة التي دحرتها العرب عن سوريا في القرن الاول من الهجرة ومنهم الروم الكاثوليك الذين اتحدوا بالكنيسة الرومانية . ومن الطوائف النصرانية في سوريا اللاتين والبروتستانت على اختلاف مذاهبهم وغيرهم . ومن طوائف الاسلام الاسماعيلية والشيعة والمتاولة والدروز في جبل لبنان وغيرهم وكلهم يذودون عن حوض مذاهبهم ويعتصمون بها ويتهاكون في الخصام بعضهم مع بعض لاجلها وهم اخوان في الوطنية وجيران في المسكن وشركاء في المصلحة العامة . ومن الغريب ان ترى في البلدة الواحدة فرقا تجمعها قواعد الدين الكاية ولا تختلف الا في بعض مسائل فرعية وكل فريق يدعي العصمة لنفسه ويشاق غيره فينفر منه ويحتجب بخالطته وربما انقسمت العشيرة الواحدة او الأسرة الواحدة على نفسها فثارت ثائرة التعصب بين افرادها واشتد الخصام والنزاع وليس ثمت اسباب تدعو الى ذلك الا ترهات وسفاسف يعتدّون بها ويماحكون عليها عناداً . ولذلك فان هذه البلاد لا يمكن ان تقوم فيها جامعة وطنية لما يحول دونها من اختلاف المذاهب وتباين الآراء فلا ترتقي الى رتبة المدنية ولو توفرت لها اسباب الارتقاء

على ان اختلاط السورين بغيرهم من الاجيال والامم منذ الازمنة القديمة حتى الآن لم يؤثر في سخناتهم وبناء اجسادهم تأثيره في تفريق كلمتهم وفصم عرى رابطتهم لان الذين اختلطوا بهم كانوا في الغالب من اطيب العناصر محتدّا ومن ارقى الشعوب نسباً وسوددّا فضلاً عن تأثير اقليمهم النقي الهواء الخصيب التربة في اعتدال امرجتهم وصفاء الوانهم وحسن تقويمهم وجمال

هياتهم وتناسب ملاحظهم وثقوب اذهانهم ونمآ قواهم العقلية واستكمال خصائصهم  
الادبية فهم من حيث الاستعداد الطبيعي للارتقاء في مقدمة السلائل البشرية  
لا يفوتهم الا الاتحاد في الكلمة والثبات في التحصيل . وسنعود الى تمام الكلام  
فيهم في الجزء التالي ان شاء الله

### — شفاء السرطان الجلدي —

لا يخفى ان السرطان لم يزل حتى الآن معدوداً من العلل الغير القابلة للشفاء  
والطرق المعول عليها في علاجه هي العمليات الجراحية على قلة نجاحها مع  
بلوغ الجراحة في هذه الايام الاخيرة غاية الاتقان . على اننا قد وقفنا على مقالة  
لطبيين من مدينة براغ اسم احدهما سِرني واسم الآخر ترونيك نُشرت في  
ه مايو الماضي مع صور بعض المصابين بهذه العلة قبل العلاج وبعد الشفاء في  
مجلة الطب الاسبوعية الفرنسية التي تطبع في باريس اوضحنا فيها طريقة خصوصية  
جرّباها فنجحت في شفاء هذه العلة فأثرنا تلخيصها بما يأتي

اذا نظر الى الطرق المستعملة الآن في علاج السرطان يُرْسى ان  
مبدأها واحد وهو استئصال النسيج السرطاني واكثر الجراحين يعتبر ان هذا  
العلاج غير كافٍ فالاولى ابداله بواسطة تفعل على الخصوص تَوّاً في النسيج  
المرضي ولا سيما لان نزع الورم يشوّه الخلقة لما يستلزمه من قطع الاجزاء  
الصحيحة المحيطة بالمولد المرضي فضلاً عن نكسه واذا كانت الآفة كبيرة لا يبقى  
الا ترك المريض يتعذب وينتظر الموت . ولهذا الاسباب تحرّى الاطباء البحث  
عن دواء يهلك به النسيج السرطاني ولا تؤذّي به الانسجة الصحيحة فأجريت



تجارب كثيرة من هذا القبيل منها كيّ النسيج المرضي بمواد لها الفة كيمياوية مع  
 الاسجة كالحوامض القوية والقلويات فلم تنجح لانها تؤثر في الاسجة الصحيحة  
 ايضاً . ومنها استعمال المواد التي لها الفة خصوصية مع النسيج المرضي كمركبات  
 الانيلين فلم تؤثر التأثير المطلوب . ومنها حقن الورم بالكحل وصبغة اليود  
 والارجوتين والحامض الخلي وتترات الفضة والزرنيخ والترينيتينا والحامض الاسميك  
 والفصفور . والحاصل ان جميع العقاقير والمركبات الدوائية والمياه المعدنية استعملت  
 في علاج هذه العلة ومنها الحقن بمصل الحمة وغيره وكلها لم تفد شيئاً . ومن  
 الادوية التي استعملت في علاج هذه العلة من قديم الزمان الزرنين وقد اثبت  
 بلروث ان استعماله من الداخل لم يشف عيلاً ولو ظهر منه تحسن في صحة  
 المريض العمومية الا ان لساّر زعم انه شفى منذ عهد قريب كثيراً من القروح  
 السطانية في الجلد بواسطة الزرنين

وبما ان الزرنين كان مستعملاً من قبل ذروراً في القروح المزمنة فقد  
 عنّ للطيبين المذكورين ان يجرباه في السرطان الا انها اختارا استعماله خلواً  
 على هذا النحو

يؤخذ من الحامض الزرنيني مسحوقاً	غرام واحد
ومن الكحل الاثيلي	٧٥ غراماً
ومن الماء المقطر	٧٥ غراماً

ثمزج ويستعمل هذا المزيج من الخارج بان تُمسّ به القروح السرطانية او  
 السراطين السطحية مساً لطيفاً بعد ان يزال ما يعلوها من العفونات وتنظف ولا  
 بأس ان يسبح حينئذ شيء من الدم واذا نزع منه كمية كبيرة تمسح قبل  
 استعمال الدواء وبعد المس يترك المزيج قليلاً ليتبخّر ثم يلف القرح بعصابة اذا

لزم والّا فالأفضل تركه مكشوفاً

وبعد استعمال هذا المزيج كما ذكر يشعر المريض بألم محتمل يبقى عدة ساعات وفي الغد يتغطى المولد المرضى بالسبخار أو جلبة تُمسّ بالمزيج على ما تقدم ويواظب على ذلك أياماً حتى تسودّ الجلبة فيصير المسّ بالدواء غير مؤلم ثم ترشح من محيط القرحة مادة مصلية مبيضة ويذاوم استعمال هذا العلاج حتى تنفصل الجلبة فلا يبقى ما يربطها بالانسجة تحتها إلا خيوطات تزال بمقص وبعد ازالتها يُمسّ قعر القرحة بالمزيج فاذا ظهر في اليوم التالي جأبة رقيقة مسمرة سهلة الانفصال اطمان البال من جهة شفاء القرحة لانه لم يبق من النسيج السرطاني الا القليل ولكن اذا تكونت جلبة لونها أدكن وكانت شديدة الالتصاق بالانسجة تحتها استدلّ على ان النسيج السرطاني لا يزال ثخيناً فيجب والحالة هذه المثابرة على العلاج حتى يزول بل يجب ان تزداد قوة المزيج بمقدار غلظ الجلبة حتى تبلغ كمية الزرنج ١ في المئة او في الثمانين بدلاً من ١ في ١٥٠ كما تقدم

ومتى زال اثر النسيج السرطاني تتحول القرحة الخيشية الى قرحة بسيطة تندمل بواسطة الحبيبات اللحمية واذا خيف من تقاص الندبة يوضع على محيط القرحة مرهم مركب من ١ من الحامض البوري و ١٠ من الفازياين

ويجب منع استعمال المسكرات لان مدة المعالجة في السكارى أطول مما هي في غيرهم ومدة العلاج لا يمكن تعيينها على ان القروح الصغيرة تشفى غالباً اذا لم يُجرَ عليها عملية جراحية في مدة ٣ الى ٤ أسابيع بينما يقتضي شفاء السرطنين المنسعة الغور او المتكسة من شهرين الى ٣ اشهر يواظب فيها على العلاج بكل اعتناء

وبعد ان أتيا على وصف حالة المرضى الذين عالجهم على نحو ما تقدم



استنتجا ان العلاج المذكور ينجع في سرطان الجلد اذا لم تكن الغدد متصلة ولا سيما اذا كان مقرُّ المولد المرضي بعض أجزاء الجسد المكشوفة كالوجه . وقد أشارا بتجربة هذا العلاج في سرطان اللسان وقالوا انهما لم يفوزا بشفاء سرطان الثدي شفاءً تاماً وان القروح السرطانية الكبيرة المساحة يكون فيها هذا العلاج مسكناً ويمنع الرائحة الكريهة ولو لم يشف العلة شفاءً حقيقياً . ولا خوف من التسمم بالزرنيخ اذا استعمل بموجب الطريقة المذكورة ولو في تجويف الفم مدة اشهر وقد عللّا كيفية تأثير المزيج المذكور بأن الزرنيخ يتحد مع العناصر السرطانية فتتكوّن مادة آحية (زلالية) تتجمد فتفقد مواد الاخلية السيالة فتصير كالموميا صلبة ولا يكون ذلك الا في الانسجة السرطانية لاسباب لم تنزل غير مدركة هذا خلاصة ما ورد في مقالة الطيبين المذكورين أثبتناه حرصاً على فوائده . في صناعة العلاج ورغبة في أن يجربهُ أطباؤنا ممن يطلعون على هذه الجملة فيفيدونا عن نتيجة تجاربهم وفوق كل ذي علم عليم

### مقالة في التربية

لحضرة الكاتب الفاضل عبد الله افندي المراش نزيل مرسيليا

(تابع لما قبل)

في تربية البدن

ولا تعجب من مقايستنا تربية الانسان بتربية الحيوان فاننا لم نفعل ذلك عن مجازفة بل استناداً الى نوااميس الطبيعة العامة التي تجري احكامها على انواع الحيوان كافة سواء فيها الفرس والانسان لان الانسان في الحقيقة واحد

من تلك الانواع ولا شيء يميزه عن سائرهما سوى النطق لا النطق الخارج اللفظي بل الباطن العقلي الذي به يُعدُّ الاخرس ناطقاً وان كان لا يستطيع أن يفوه بلفظة. فان كان لا بد للولد من تربية ذهنه ليتقوى فيه هذا النطق ويصير به انساناً فكذلك لابد من تربية بدنه كما سنت الطبيعة ليكون من هذه الجهة ايضاً رجلاً على الحقيقة. وذلك فرض واجب على الابوين والمربي لا يسعهم اغفاله اذ ان نجاح كل امة وفلاحها بل استقلالها موقوف على شدة بأس رجالها وجلدهم وضلاعتهم لان من كان ضعيف البنية واهي القوى لا يستطيع ان يقوم باعباء مهماته ولا ان يقدم على امر مما يحتاج فيه الى النشاط وصحة البدن كاستخراج المعادن والاسفار وركوب البحار وحرث الارض وغير ذلك من الاعمال الشاقة التي كثيراً ما تدعو اليها الصناعة او التجارة او الزراعة. وزد على ذلك انه اذا اضطرت الأمة الى الدفع عن نفسها في ميدان الحرب صيانة لاستقلالها او ذوداً عن حوزتها او حماية لذارها فان لم يكن رجالها ذوي بأس ونجدة خارت قواهم في القتال وفشلوا وتغلب عليهم عدوهم وان كانوا يفوقونه عدداً وعدداً

### فصل

وقد رسخ في اذهان كثير من الناس ان ما يشعر به الاولاد بل الكبار ايضاً من مس الجوع والعطش والبرد والحر والتعب وغير ذلك لا يجب الالتفات اليه ولا الاعتداد به. وهذا زعم يترتب عليه ان ضروب الحسن انما خلقت في البشر لتضلمهم لا لتهدئهم فتأمل

وحقيقة الامر في هذا الزعم ان الذين يزعمونه انما ينظرون الى المعلولات ويذهلون عن عللها ولو انهم احدثم نظره في القضية لوجد ان البشر لا يعرضون



انفسهم لاسواء وادواء متعدّدة لانهم يطيعون ما يأمرهم به حسّهم بل لانهم يعصون امره . فهم لا يمرضون لانهم اذا جاعوا اكلوا واذا عطشوا شربوا بل لانهم يستمرون على الاكل والشرب بعد الشبع والريّة . ولا يستقون لانهم يستنشقون هذا النسيم الذي يستطيع كل الاصحاء بل لانهم يتنفسون ذلك الهواء الفاسد مع شعورهم بأنه مؤذٍ للصدر مضرّ بالرئتين . ولا يعتلون لانهم يطيعون ما تأمرهم به وتدفعهم اليه الطبيعة من رياضة الجسم بل لانهم يعصون امرها في ذلك كسلًا او لعلّة أخرى . ولا تعترهم العاهات لانهم يكدّون اجسامهم في عمل ما بل لانهم يثابرون على كدّها في الاعمال الشاقة مدةً مديدةً من غير ضرورة ومن بعد شعورهم بانهم قد نهكوا وبأن الطبيعة تأمرهم بالراحة حينًا . ولا يضرّهم اعمال فكرهم في ما يلذّ لهم البحث عنه بل يضرّهم ماثرتهم على اعمال فكرهم واجهاد قريحتهم بعد ما يشعرون به من الصداع وحرارة الوجه والاذنين وغير ذلك من الامارات التي تدلهم ان الطبيعة تقاضى منهم ان يمسكوا عن ذلك الى حين

نعم ان دلالة الحسّ قد تكون بالنظر الى بعض الناس غير صادقة دائماً الا ان هذا من الشذوذ الذي لا تنتقض به القاعدة المتقدمة . فان الذي يقضي سحابة يومه منقطعاً في حجر مغلقة النوافذ لا يخرج منها ولا يكاد يبرح مكانه والذي يكثر من اعمال فكره ويقلّ من رياضة بدنه والذي يأكل مجارةً لصديقه اذا ألحّ عليه او طاعة لما يأمره به اذان المؤذن او عقرب الساعة لا لما تأمره به معدته كلّ هؤلاء جائز ان تكون ضروب حسّهم قد فسدت حتى صارت تضلّهم في كثير من الاحوال . الا ان ذلك لا يُخِلّ بالقاعدة التي قرّناها لانه ليس في الحقيقة سوى عاقبة ماجنوه على انفسهم بعصيانهم نواميس

الطبيعة فلو لا انهم جعلوا دأبهم منذ صباهم ان يخالفوا تلك النواميس لما فسد  
حسهم بل لبث وهو في مل صحته دليلاً صادقاً يقودهم الى ما ينفعهم وينتج  
بهم عما يضرهم

## فصل

### في الغذاء

وتم اربعة اشياء ينبغي ان يُعتنى بها في تربية البدن اعتناءً خصوصياً  
وهي الغذاء والكسوة والسكنى والرياضة

فالغذاء ينبغي ان تُراعى في كميته وكيفيته قوانين الصحة ويُحکم دليل  
الصواب لا المزايم والالهام . فمن جملة هذه المزايم والالهام ما جرت به عادة  
اكثرنا من كف الاولاد عن الطعام كلما قضينا تحكماً انهم قد نالوا منه حاجتهم  
مع انهم يستزيدون منه . وانما نكفهم لاننا نزع انهم يشطون في الأكل الى  
حدّ البشم ان اطلقنا لهم العنان وبشت الحجة هذه اذ ليس لنا فيها من دليل  
يدلنا على الفرق بين حدّ الشبع وحدّ البشم سوى وهما وأولى بنا ان نستدل  
على شبع الاولاد بالدليل الطبيعي وهو زوال شهوتهم للطعام كلما قضوا منه وطراً  
لانه دليل صادق في امرهم كما هو صادق في امر الرضيع والمريض بل الحيوان  
ايضاً . فالرضيع اذا شبع كف عن الرضاع من تلقاء نفسه والمريض اذا نال  
حاجته من الغذاء كف عن الأكل وكذلك الحيوان اذا اكتفى من العلف .  
الآن الذين يكفون الولد عن الطعام مع انه يستزيد منه لا دليل لهم على انه  
نال منه كفايته سوى مجرد زعمهم او وهمهم كما قلنا فمن أين يعرفون يا ليت  
شعري انه نال حاجته من الغذاء وشبع وهو يطلب المزيد فهل لهم في جوفه  
جاسوس يبلغهم ذلك . أما كان اجدر بهم ان يعلموا انه على صغر جثته أحوج



منهم الى الغذاء الوافي وذلك لا تعويضاً لما يفنى كل يوم بل كل ساعة من  
اعضائه فقط بل انما لبده ايضاً . وانما يفنى شيء من اعضائه واعضائنا ايضاً  
لقيامها بما ينط بها من الاعمال من لدن الولادة الى ساعة الموت فالغذاء هو  
الذي يُخلف عليها ما يفنى منها

وليس مرادنا ههنا ان تنكر أن الاكثار من الاكل مضر بل هذا مسلم  
ولكن مرادنا ان تقول ان للإقلال منه ايضاً آفات متعددة هي اشدّ ضرراً من  
الإكثار لان الامراض التي يسببها الجوع اعسر شفاءً من التي يسببها البشم .  
وبعد فان الاولاد قلما يتبادون في الاكل الى حد الكثرة كما يفعل اهل الشره  
وارباب البطنة من البالغين

وهنا مجال متسع لحكمة الابوين والمعلم في التمييز بين الشبع الطبيعي اي  
نيل الحاجة من الطعام بدليل ذهاب الشهوة وبين النهم المؤدي الى البشم  
المضر فان يتقنوا بحكمتهم ان ثمّ نهماً حذروا الولد من سوء عواقبه وكفهوه عن  
التماذي بالملاطفة والنصح والاقناع لا بالفظاظة والعنف . ولا يجب ان يعزب عنهم  
في هذا الموطن ان أكثر ما يكون النهم ثمرة الحرمان ونتيجة المنع وذلك بمقتضى  
الناموس الطبيعي المعروف برد الفعل وهذا على حد ما جاء في امثال العامة  
ان كثرة الشدة ترخي وان المنوع محبوب ومتبوع وهذا يفسر لك نهم من كان  
صائماً فأفطر فهو أشده على الطعام ممن لم يكن صائماً ستأتي البقية

### هبة الاموات في الاحياء

روت احدى المجلات العلمية ان فتاة اسمها مرغريتا بوينفال هي الآن  
في سن الثانية والثلاثين نامت منذ سنة ١٨٨٣ نوماً عجيباً على اثر نوبة عصبية

مسببة عن الخوف وقد اتي على نومتها هذه ثلاث عشرة سنة وستة اشهر وهي في حالة الدنف لا تعي شيئاً وقد عادها كثير من نُطُس اطباء فرنسا وبعضهم يعودها كل يوم ويُظنّ انها تقضي اجلها وهي على هذه الحالة

وكان عمر هذه الفتاة لما نامت تسع عشرة سنة وكانت جميلة الوجه وضاحة الحيا صحيحة الجسم وقد امتنع لونها الآن وذوت نضارة وجهها فُتْرِى في فراشها مغطاةً بملاءة الارساء المنخي على مخدة وهي الى هيئة الاموات اقرب منها الى هيئة النائمين كما ترى في رسمها



وكانت تُطَيّ الغذاء في أول الامر بملقعة تُدبخل بين اسنانها فتبتلعهُ من غير ان تشعر الا انه منذ ثماني سنوات امتعت تغذيتها بالفم فعدلوا الى اعطائها الغذاء بالحنن وهم يدقّون اطرافها وسائر اعضائها بالحرارة الصناعية. أما نفسها فيكاد لا يدرك ولهثها لا تندي به المرأة الا قليلاً ومع ذلك فهي لم تزل حية ولو قضي عليها بالموت

لا جرّم ان هذه الحادثة من حيث طول مدة النوم من اغرب حوادث



السبات التي عُرِفَتْ حتى الآن ومعرفتها مفيدة من وجبين الاول ظهور السبات في فتاةٍ صحتها بحسب الظاهر جيدة والثاني الاعتبار بما وقع في مثل هذه الحادثة من دفن كثيرين احياء

ولا يخفى ان حوادث النوم كثيرة وقد قسمها بعض المدققين الى ثلاثة اصناف احدها ما يكون النوم فيه بسيطاً والثاني ما يكون النوم فيه على شكل السبات وهو ما يشبه فيه النوم بالموت والثالث ما يكون السبات فيه مختلطاً بالتقلصات والحالة الصرعية

اما النوم البسيط فأمثلته كثيرة ومدته تختلف فتكون يوماً او يومين او ثلاثة ايام وقد تطول من خمسة ايام الى ستة اسابيع وذكر بعضهم حادثة بقي النوم فيها عشرة اشهر وروى غيره ان فتاة نامت عدة سنين . وذلك كله مما عُرِفَ قديماً فقد ذُكِرَ ان اسقلوبيوس وابو لونيوس شاهد كل منهما جنازة امرأة كانوا على عزم ان يواروها التراب فاستبان انها كانت في حالة السبات . وروى عن آخر انه دُعي ليشرح جثة امرأة ظن انها ماتت اختنافاً فلما شرط الجلد تحركت وظهر بدلائل اخرى انها لم تزل حية . ومثل ذلك ما يروى من ان قائداً انكليزياً اُصيبت امرأته بالسبات فلم يشكوا في موتها وهما بدفنها الا ان زوجها لم يسلم بذلك وبعد ثمانية ايام افاقت . ومن هذا القبيل ما حكى عن امرأة دُفِنَتْ وقد طمع الحفار فيما عليها من الملابس والحلي فعاد وفتح لحدها ليلاً فاستيقظت . على ان هذه العلة أكثر ما يصاب بها النساء المصريات المزاج الكثيرات التأثير ولا يصعب فيهن تشخيص السبات وتميز الموت الظاهر من الموت الحقيقي

ولا ينكر ان لاشيء يوثر في مخيلة الانسان تأثيراً مخيفاً كيقظة الميت

في قبره وما يُسمع من الصراخ الخارج من التابوت شاهداً على ان الميت الذي فيه لا يزال حياً يشعر بالاختناق والشدة الهائلة التي لا يعبر عنها وهو تحت التراب . فمن ذلك ما حدث سنة ١٨٩٥ وهو ان قنصل ايطاليا في اليونان دُفن بآهة عظيمة وفي ليلة اليوم الذي دُفن فيه سَمِعَ الحفار اثنان من جهة ضريحه فهُرَّءَ اليه وفتح المدفن فوجد ان القنصل اما دُفن حياً وقد استيقظ فاستغاث وليس من مغيث فقطع شعره وعضَّ بنانه الى غير ذلك من علامات العذاب الفظيع الذي قاساه . وكذا ما حدث في السنة نفسها في سافوا العليا حيث دُفِنَت امرأة كانت في حالة السبات فكان منها مثل ذلك . والحوادث من هذا النوع كثيرة فلا نطيل باستقصائها

ومعلوم ان دفن الميت في الممالك المتقدمة لا يؤذَن فيه الا بموجب شهادة الطبيب المتعين عليه تحقيق الموت وبيان سببه وقد تقدم ان التمييز بين الموت الظاهر والموت الحقيقي غير صعب ولا سيما مع تقدم العلم في هذه الايام الى ان وقوع مثل هذه الحوادث قد نبه الافكار في بعض انحاء اوربا واميركا فاقامت في ايطاليا والمانيا وسويسرا والولايات المتحدة بيوتٌ يودَّع فيها الموتى الذين يشتبه موتهم لمراقبة احوالهم . وطريقتهم في ذلك ان يمدد الميت على فراش في غرفةٍ فسيحة وتوضع في يده كرة فارغة من كاوتشوك متصلة بجرس يصوت بأدنى ضغط متى تحركت الاصابع وتوضع كرةٌ مثلها تحت القفا فلدى اقل اختلاج يصدر منه يرن الجرس فيسمع الحراس فيتراكضون واذا كان الموت حقيقياً تظهر علامات التحليل في الجثة بعد بضعة ايام فيزول الشك وترتفع الشبهة



## على ظهر النيل

تقتضب الكلام الآتي من كتاب رحلة بهذا العنوان للفاضل الالمعي والكاتب المتفنن اللوذعي أحمد زكي بك الشهير صاحب كتاب السفر الى المؤتمر وقد خرج للسياحة وترويح النفس على ظهر النيل فكتب في ذلك ما لقنه خاطره الواسع من وصف ما شاهد في تلك الرحلة وما عن لعين بصيرته من لطيف المعاني . قال حفظه الله من كلام

... نعم هو النيل الذي لم يبق لي ولا لغيري مجال للاخبار عنه والتعريف به . فقد سبق السابقون من بني مصر وهم السابقون في مضمار الفضل والنبل والمجلون في حلبة الاختراع والابداع قدسوه حتى جعلوه الهاً يخلصونه بأجل العبادات ويتحفونه بالضحايا ويتقربون اليه بالقربان والقربات فلم يتركوا من غرض يتوخاه الوصافون او مغزى يكشف عنه المعبرون اذ ليس بعد التأليه من تشيه ثم جاءت العرب من بعدهم فجزموا بانه ملك قد بسط ذراعيه على البلاد بل ملك وافي من الفردوس يحمل روح الجنة الى العباد وليس وراء ذلك لواصف مقال ولا لما دح مجال

يتقاطر الناس من اقصى الجوانب ويتوافدون من المشارق والمغارب ويبدلون في سبيل الوصول الى هذا الوادي البهيج كل مرتخص وغال ليقفوا على شيء من محاسن بلادنا ويمحوزوا اثرًا من آثار أجدادنا فيرسلون اشعة ابصارهم فيما لم يبرح بين ايدينا واعيننا اعصارًا طوالاً وهم في واد ونحن في واد هم في وادي النيل ونحن في وادي الاضاليل ثم يعودون الى اوطانهم وقد استفاد المؤرخ والعالم وانتفع الصانع والتاجر ونحن جاهلون بما استنبطوه من

جائِل الآثار والعِبَر ذاهلون عما استفادوه من بديع الصناعة ونفيس الحكم  
لا نعلم لما تركهُ اسلافنا الاولون قيمةً ولا نفعاً حتى يتفضل اولئك الاجانب  
بارشادنا اليه ويأخذوا اجرهم اضعافاً مضاعفةً من ثناء ينال عليهم انهيلاً  
وفخر يعتزون به تيهاً ويتيهون به اختيالاً مع اننا نحن اصحاب الدار غير  
اننا قد تعاهدنا على تكذيب المثل السيّار وبتنا ونحن اجمل الناس بما لدينا  
من تلك الآثار

السنا نرى فتیان مصر کما اصابتهم من التمدن الحديث نقحة او اصابوا  
من العرفان العصري مسحة اشرا بت اعانقهم الى اوربا فاصبحوا وایاها کصاحب  
الحاجة الارعن لا يرے سواها ولا يطلب الا قضاها ولا يحلم الا بها ولا  
يستيقظ الا بذكرها فاذا ساعدهم المقدور وتيسرت لهم الامور هرعوا اليها  
سراعا وتقاطروا اليها تباها وربما كان اكثرهم لم ير الاهرام وهي اليه اقرب  
من جبل الوريد بل اذا أُتيح له رؤيتها اکتفى بارسال النظر اليها من بعيد ولم  
يقف عند قاعدتها يتأمل تلك الجبال القائمة من حجر الصوان حيث لا جبال  
الا جبال الرمال ولم يصعد الى قمته يرسل بصره فيما تحت قدميه من المنظر  
البديع المثال . وترى الواحد منهم اذا رجع من اوربا عاد وهو يتحدث نفسه  
ويحدث جيرانه بما رآه من عجائب الامور وغرائب المسموع والمنظور وهو  
لا يكاد يعرف شيئاً من كنوز بلاده التي هي اشرف شيء في المعمور بل لا  
يشعر بوجود ما حوله من الذخائر الاسلامية الباهرة والعمائر العربية الفاخرة  
التي ازدانت بها مدينة القاهرة

اقول هذا الكلام وانا اعترف امام الله وامام الانام باني احق ابناء  
بلادى بهذا الملام ولكن الحسنات يذهبن السيئات فسى ان يتنبه لقولي

من يصل اليه ندائي وعندي انه ليس افضل ممن لم يكن له الا حسنات يتلوها حسنات . ولقد نهني ضميري ودعائي وجدائي الى خوض عباب هذا الموضوع بينما كانت الباخرة تخوض عباب النيل وقد حوت تسعة وخمسين سياحاً وسياحةً غالبيتهم من الانكليز والاميركان ولم يكن بينهم من المصريين سوى طربوشين خلاف طربوشي ...

مشينا في النيل ونحن لا نكاد نجد الوقت الكافي للتمتع بالمناظر الشائقة التي كانت تتجلى امام اعيننا ذات اليمين وذات الشمال فلهذا السحر الحلال بل لله در هذا الوادي الذي لا يني بوصفه قلم البليغ وانما يجوز على مخيلة الشعراء ان تصوره بكل ما هو آية في الجمال فانهم في كل واد يهيمنون فكيف لا يهيمنون في وادي النيل الذي قد اجتمع فيه النقيضان واصطلح عنده المتخاصمان فيينا ترى ضفته الشرقية يشرف عليها الجبل المقطم ويرسل اليها النظرات متابعات وهو عليها غيور شفيق وبها كلف مغرم وقد جعل نفسه ترساً يقي مزارعها البديعة واراضها المريئة من هجمات الطبيعة اذا بالضفة الغربية وهي متوشحة برياضها وادغالها ولكن الرمال غارت من جمالها فاغارت عليها بجبالها فاشبهت الظلام حينما يهجم فيمحو الضياء او الحمام اذا انقض قهوؤ اركان البقاء لذلك تنبه الاول من آل مصر لصد هجمات هذا العدو المبين والمغير المستديم فأقاموا على حافة صحراء لوبية ( الصحراء الغربية ) نواطير وارصاداً من الاهرام المتوالية المتقاطرة وكلها كخط دفاع اقامه امهر القواد من الجنود البواسل فاصبحت حرزاً حصيناً لوقاية هذا السهل الخصب من انهيار الرمال بحيث اذا فاجأ احدها الخطر تنبه اليه ونبه اقرب الاهرام عليه فيتصل الصرخ ويتوالى النفير وبهذه المثابة بقيت الرمال واقفة على قدم المهابة والاحترام تدفعها الرياح



فتصددها الاهرام فلذلك تراها لا تزال متأهبة للوثوب في كل آن مترقبة  
فرصة للهجوم وهيئات ان يقع ذلك منها في الامكان

~~~~~

### ❦ الحرب ❦

الحرب مناخزة المتخاصمين بالسلاح طمعاً في جرّ مغنم او دفعاً لمغرم  
فهي هجوم ودفاع وسطوة وامتاع فُطر عليها الانسان لما في طبعه من  
الاثرة والعدوان ونزعت اليها القبائل والممالك في كل زمان ومكان على ما  
يصحبها من نهب الاعمار وهدر الدماء واستباحة الذمار وجوائح البلاء  
وما تجرّ وراءها من البوار والدمار وتخريب الديار والجوع والوباء وجميع  
ضروب الشقاء فهي اعظم الخطوب الملمة بالسلائل البشرية واشد المصائب  
على الحالة المدنية بل هي اكبر جنسية اقترفها الانسان ضد نفسه وتعمرها  
لهلاك ابناء جنسه على ان قوماً لا يرون فيها الا العدالة يسان بها الذمار  
والعزة تُحمى بها الممالك والامصار والآنفة من احتمال مذلة الضيم والعار  
والقوة التي يتمتع بها الجار على الجار وقد كُتبت على الناس مكرهين وربما جعلت  
فضاً من فروض الدين ولم تنزل الامم تعظم شأن الابطال وتقيم الانصاب  
للذين غلبوا في ساحة القتال تخليداً لذكورهم واجلالاً لقدروهم قال ابو الطيب  
لا يسلم الشرف الرفيع من الأذى حتى يراق على جوانبه الدم  
وقال

أعلى الممالك ما يُبنى على الاسل والطين عند محبين كالقُبَلِ  
وما نُقِرَّ سيوف في ممالكها حتى تُقلَّ دهرًا قبل في القُلَلِ

ولا مرآء في ان الانسان نشأ على محبة الخصام والرغبة في الانتقام اذ لم يكن لمطامعه رادع ولا لشهواته وازع بدليل ما حدث في القدم من مقتل احد الاخوين ولم تكن ارض الله ضيقة على اثنين . ونرى في الآثار البشرية الباقية منذ الازمنة العريقة في القدم قبل عهد التاريخ ظرائناً استعملها الاولون سلاحاً للصيد والحرب قبل ان عرفوا المعادن واستنبطوا الشبه والحديد وكانوا في عهد همجيتهم يصطادون بعضهم كما كانوا يصطادون البهائم ويقرمون الى اكل اللحم البشري كما تفعل بعض القبائل الوحشية لهذا العهد فكان شأنهم في اثاره الحرب شأن الضواري يقترب القوي الضعيف ثم استنبطوا السلاح من المعادن فاستعملوا القسي والرماح والسيوف والدروع والخوذ وغيرها وقد ضربوا في اكناف الارض ينتجعون موارد الكلا لسوائهم ويحجون مواتها بالحرث والغرس لمعاشهم فصارت الحرب غير منافسة كما بين القبائل المتجاورة والعشائر المتناظرة وفي هذه الحالة صار الانتفاع بالاسرى وسيلة لاستحيائهم حيث كانوا يسترقونهم لحرث الارض ورعاية المواشي . ثم صارت عدواناً وغزواً كما بين الامم الوحشية الذين يجعلون ارزاقهم في رماحهم ومعاشهم مما بايدي غيرهم ومن دافعهم عن متاعه آذنه الحرب . ولما قويت اسباب الحضارة واتسع العمران ولي الاحكام ملوك توسلوا بالسلطة الدينية الى ما طمحت اليه نفوسهم من الاستبداد فجمعوا الجيوش الجرارة يزحفون بها بعضهم على بعض وبالغوا في احكام المعامل والحصون والاكتار من العدد وآلات الهجوم والدفاع وما زالوا على ذلك من قديم الزمان ينكثون بعضهم ببعض ويريقون الدماء ظلماً وبغياً حتى اندرست معالم العمران وثقوص بناء المدينة بقباب السكان ومن نظر الى ما حدث في الحروب الدينية من الفظائع والموبقات وما

افضت اليه من خراب الممالك وارتكاب المنكرات تبين ثم الاسباب التي  
 حملت انصار المدنية من ساسة الممالك على انكارها والقيام ضدها فلم يبق لها  
 ذكر الا في مخيلة بعض الاغرار ممن طمس الجمل على عقولهم والفضل في  
 ذلك لفئة من رجال الدين قامت بتدبير بعض ممالك اوربا على اثر الحروب  
 الدينية بين البابوين والبروتستنت وقد انتهت هذه الممالك من سنة الغفلة  
 وشعرت بما كان يمزقها من الدسائس الداخلية فمهدت بتدبير شؤونها الى رجال  
 ذوي حنكة وحزم اجمعوا على تقرير السلام بين الدول الاوروبية فسُلخت الصفات  
 السياسية عن الجيوش وقوادها وتبديت كل مملكة منها بنظام تُعرف منه حقوق  
 الحكام والمحكومين واستقلت وزارة الحرب وسُتت القوانين التي تُعرف بها  
 حقوق الدول فيما بينها وجرت المعاهدات على حفظ السلام العام . على ان  
 الحروب لم تبطل ولكنها تحولت من الحالة الدينية الى الحالة المدنية على ما هو  
 جارٍ الآن بين الدول

ولا ينكر ان سياسة هذا العصر جارية على المكر والدهاء لا على القوة  
 والبطش وغايتها حفظ الموازنة بين الدول الاوروبية الكبيرة والمحافظة على ما لكل  
 دولة من الحقوق والاملاك ومبدأها حفظ السلام تذرُعاً الى نماء العمران  
 وانتشار الامان واتساع نطاق التجارة في كل مكان . على ان كل دولة تناظر  
 الاخرى وتكاثرها فيما لديها وتوجس منها خيفة الغدر والفتك وتحذر من ضعفها  
 بازاء قوة جاريتها وتحنن فرصة لتتقوى اما بالاستعمار او باختراع آلات الهلاك  
 او بالمال او بمخالفة غيرها مما تشدُّ به ازرها او بغير ذلك وكل دولة واقفة  
 للآخرى بالمرصاد تراقب كل اعمالها الداخلية والخارجية ما استطاعت الى ذلك  
 سبيلاً . واذا كانت الامة راتعة في مجبوحة الرفاهية سابقة القدم في حلبة المدنية



راقية في معارج النجاح وكانت هي المتصرفة في تدبير شؤونها لا يصدر ساستها  
الا عن رأيها فما ابعدا ميلاً عن الحروب وما اقربها الى حفظ السلام ولذلك  
لا يخشى وقوع حرب بين الدول الاوروبية اذا لم تحتل الموازنة بينها  
وقد قرر عندم اليوم ان الموازنة بين الدول الاوروبية لا تثبت اركانها ولا  
يقوم بنائها الا بالمحافظة على السلم مع الدولة العثمانية ولذلك حين هبت الدولة  
اليونانية لمناشبتها الحرب في هذه الايام رأينا الدول الاوروبية ولا سيما الروسية  
مماثلة للدولة العثمانية ضد اليونان على حين كانوا يستغيثون بها فلم تحفل بهم  
ولم تحركها العوامل الدينية الى قطع العلائق المدنية فثبت ان لفظة الحرب  
الدينية قد الغيت من معجم السياسة

على ان ثمت حرباً اشد نكالاً بالشرقيين من الحروب الدينية وغيرها  
وهي الحرب التي يشبها غلينا الاوروبيون واساطيلهم لا تختر البحار وقنابلهم لا  
تذف النار وجيوشهم لا تثير الغبار اعني بها الحرب الادبية التي ينازعوننا  
بها مصادر الحياة فانهم بحجة المعاهدات التجارية قد جاسوا خلال الديار فدنا  
لهم صاغرين ثم تبوأوا منصة السيادة فاقبلنا عليهم مستعبدين واتى يتاح لنا ان  
تناظرهم وهم السابقون في حلبة الابداع والاختراع الدائبون على توفية العلم  
حقه من التدقيق والتحقيق القائلون القول يصدق الفعل لا يدالسون فيه ولا  
يؤالسون الفاعلون بما تقتضيه الحرية لا يخافون ولا يتكتمون ونحن بالترهات  
لاهون وعن الحقائق متشاغلون

واذ قد فصل السيف الآن بين الدولتين وحسم ما كان يخشى ان  
تجره هذه الحرب من العواقب الهائلة ساغ لنا ان نعقد الامل بعود السلم الى  
مجرأه ودلنا ما آتسناه من صنيع الدول في هذه النازلة وتصرفهم في سياستها

ان الحرب قد اصبحت في هذا العصر من ابعد الامور حدوثاً فلا يُحشى ان  
تقف في طريق نجاح الامم وتقدمهم في سبل الحضارة والعمران وان ما تنشئه  
يد العلم والتمدن اليوم لا تسطو عليه يد الجهل والخشونة غداً فتردهُ اثرًا بعد  
عين وهذا لا شك من افضل ثمرات المدنية في هذا العصر وان راي بعض  
الناس خلافاً في الامر بما تصوّره لم اهوأؤهم . ومن تمثل حالة البلاد التي  
كانت معتركاً لهذين الجيشين وما آلت اليه من الخراب والدمار وما سُفِكَ  
فيها من الدماء الزكية المملوءة حياةً وشباباً وذوى بجانبها من الآمال التي كانت  
تبسم بهجةً واستبشاراً وما طرأ بسبب ذلك من اقفار المنازل وخلو المدن  
الاواهل وهلاك الزرع والضرع وتعطل التجارات والصناعات وما نزل بالقوم  
من دواهي الشكل وتشتت شمل الاحباء والاهل وانغماس العيال في الفاقة  
المدققة والشدائد المتنوعة الى غير ذلك من ضروب البلاء والوان الشقاء  
كفاهُ ذلك عبرةً تُشعرُ لها الابدان واستعاذ بالله من شرّ الانسان وما  
احسن ما قاله علامة العصر المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي طيّب الله ثراه وجعل  
الجنة مأواه

ولقد رأيت الأسد احسن خلةً من جنس هذا الناطق المتمرد  
الناس تقتل كل يوم بعضها والأسد تقتل غيرها اذ تعتدي

لغز

لأحد الادباء

ما اسمُ خناسيِّ البنا هوَ واحدٌ ان شئتَ او جمعٌ بغير نكيرٍ  
واذا عمدتَ لجمعه نافي الذي جمعوا كما قد شذَّ في التصغيرِ

متماثل الطرفين قد ضمّا الى      وَسَطٍ بِهِ فُصِّلَا لَدَى التَّصْوِيرِ  
 فاذا ابتدأت بأوّل طردّا الى      أَنْ تَلْتَقِيَ بِالْأَوْسَطِ الْمَذْكُورِ  
 ثمّ ابتدأت بآخر عكسّا الى      وَسَطٍ كَفَعْلَاك قَبْلُ بِالْتَّحْرِيرِ  
 خرجت هنالك صورتان هما له      رِدْفَانِ مُسْتَوِيَانِ فِي التَّعْبِيرِ  
 فرأيت ثمّ ثلاثة في واحدٍ      لَمْ تَحْتَمِلْ شَكًّا لَدَى التَّحْرِيرِ  
 واذا طرحت الغائتين فما بقي      شَطْرَ لُجْجَةٍ نَوْعِهِ الْمَشْهُورِ  
 فأمنن بجملته وانت أجل من      يُعْزَى لَهُ فِي سَائِرِ الْمَعْمُورِ



### مَجَازُ عَجَائِبِ التَّصْوِيرِ الشَّمْسِيِّ

قد بلغت صناعة التصوير الشمسي في هذه العشرين سنة الاخيرة مبلغاً  
 من الدقة لم يكن يخطر في وهم انسان أن يتوصّل الى مثله فانهم قد بلغوا في  
 تقوية حسن صفائحه الى حدّ فات البصر بمسافات حتى أصبحت على الحقيقة  
 عيناً لعين الانسان تبصر بها ما غاب عنها دقّة او سرعة فتوصّل بها علماء الهيئة  
 الى تصوير كثير من الاجرام لم يكن يُدرَك ولا بأقوى المعظّمات ما بين  
 مذنبات وسُدُم وسيّارات من الكواكب الصغرى السابجة بين فلكي المريخ  
 والمشتري وتوصّل غيرهم الى تصوير الاشباح في أثناء حركاتها بحيث بلغت  
 من السرعة ان تتناول رسم الشج في  $\frac{1}{100}$  و  $\frac{1}{1000}$  الى  $\frac{1}{10000}$  من الثانية  
 اما كيفية تصوير الاجرام فان الآلة المعدة لذلك لها حركة على نفسها  
 تخالف حركة الارض الا انها بمقدارها في السرعة بحيث انها اذا نُصبت أمام  
 نجم من الثوابت تبقى الصفيحة الحساسة ثابتة أمام ذلك النجم لا ينتقل موقع شبحه



عليها مهما طالت مدة التعريض . وحينئذٍ فإن كان بين النجوم جرمٌ يتحرك غير  
الحركة العمومية الناشئة عن حركة الأرض اليومية يرسم على الصفيحة خطاً طوله  
بمقدار مكث الآلة موجهة إليه والآن رسم نقطة لا غير وإذا كان ثمت شبحٌ  
خفيٌ من مذنبٍ بعيد أو سديم لطيف ارتسم أيضاً بقوة احساس الصفيحة على  
ما قدّمناه وبهذه الطريقة اكتشفوا كثيراً من هذه الاجرام مما لم يكن معروفاً  
من قبل



صورة ناحية من منطقة البروج وفيها رسم سيار صغير هو المرسومة الدائرة  
حوله والسهم دليل على اتجاه حركته في فلكه

وأما تصوير الاشباح المتحركة فأول ما خطر للمسيو جانسن قيم مرصد  
ميدون فإنه اخذ رسم الزهرة وهي عابرة على وجه الشمس صوراً متتابعة ليس  
بينها الامسافات من اقصر ما يُتوهم بقصد اظهار طريق الزهرة على وجه الشمس  
وتثيل مرورها عليه . ثم صنع الموسيو ماراي احد اعضاء المجمع العلمي بباريز

آلة سماها بالآلة الفوتغرافية درس بها حركة الطير في طيرانه ومن هنا اخذ من بعدهما يتوسعون في هذا الاختراع حتى اخذوا صورة الشيء في اسرع حركاته ورسموا من ذلك ما لا يمكن ان تتناوله العين. فرسموا اطوار حركة المشي والعدو والوثب والطيران والسباحة وأخذوا صورة الهر وهو ساقط من علٍ وظهره الى الاسفل حتى وصل الى الارض وقوائمه الى الاسفل وهي مسألة مشهورة استغرقت بحثاً طويلاً في هذه الايام الاخيرة في المحافل والمجلات العلمية. ثم صوروا حركة شفاه المتكلم فكانت في اتم ما يكون حتى عُرِضت على الصم في المدرسة التي يعلمونهم فيها فهم اللفظ بحركة الشفاه ففسروا ما قاله الرسم بحركة شفاهه.



صورة رجل يثب وقد اخذ رسمه في ثمانية اطوار

فمن المخترعات في ذلك الآلة المسماة بالفوتسكوب للأستاذ داماني وقد بنى هذا الاختراع على خاصّة من خواصّ الشبكية في علم منافع الاعضاء وهي أن الاشباح تبقى مرسمة عليها بعد ادراكها نحو 1/10 الثانية فكان له من ذلك انه اذا صوّر الشبح المتحرك عشر صور متوالية في ثانية واحدة وأمرت هذه الصور على العين في المدة نفسها ظهر لها الشبح عينه واحداً ذا حركة.

متصلة لانها اذا ادركت اول صورة منه وجاءتها التالية بعد عشر ثانية اتصل  
اول المنظر الجديد بآخر المنظر السابق وهكذا فيما يلي الى آخر الصور من  
غير أن تشعر الشبكية بتبدل الشبح

وطريقته في ذلك انه بعد ان يصور الشبح او المحضر رسوماً متتابعة  
على الوجه المذكور يوزع هذه الرسوم على محيط دائرة من زجاج ويجعل  
هذه الدائرة في محرق آلة فوتغرافية وينير خلف الصور بنور ساطع ثم يجعل  
امام هذه الدائرة دائرة اخرى مظلمة قد فتحت فيها كوة بمقدار ما يسع  
احدى الصور ثم يدير الدائرة الزجاجية بسرعة فتمر تلك الرسوم امام الكوة  
واحد بعد آخر وتوضع العين امام الزجاج العينية من الآلة فترى الشبح متحركاً  
الحركة التي كان عليها وقت اخذ الرسم

### متفرقات

انتحار بلبل - من المعلوم ان تغريد البلبل لا يدوم الا اياماً قلائل من  
السنة لا تكاد تتجاوز شهرين ولا يسمع له بعد ذلك الا صياح متقطع لا يرسله  
ولا يمه وربما سُمع من صغاره اصوات شاذة لا تجرى على نغمة مطردة .  
وقد بذل المولعون بتربية هذا الطائر كل ما في احتياهم لاغتنام تغريده في سائر  
السنة فلم يكن الى ذلك من سبيل . فاخذوا من صغاره وهي في اوكارها  
وجعلوها بين سائر الطيور التي لا تقطع تغريدها كالكناري واشباهه فمنها ما  
بقي على سكوته ومنها ما غرد ولكن تغريداً غير مستمّج أو حكي ما يسمعه من  
اصوات سائر الطير فحُطّ بينها على غير انتظام . ثم امتحنوا الامر في مكباره



فأخذوها صيداً بالأشراك واحتبسوها فلم يفوزوا منها بطائل بل كثيراً ما كان ينتهي امرها بالانتحار بأن تعاف الطعام والشراب حتى تموت جوعاً

ومن اغرب ما حدث في ذلك ان رجلاً من المغرمين بصوادح الطير كان في جملة ما عنده منها بلبلٌ قد اخذهُ بَشْرَك في اثناء فصل الخريف من العام الماضي فاستمرَّ عندهُ الى آخر الشتاء وهو غير مبالٍ بجبسه لـكـنه منذ دخول الربيع اخذت تظهر عليه علامات الوحشة والكآبة فحجر الطعام والشراب واهمل تعهد نفسه بالاستحمام والزينة مما طالما كان حريصاً عليه فافرغوا جهدهم في رده الى ما كان عليه من الانس فلم يستطيعوا اليه سبيلاً

ثم انه لما كان في احدى الليالي سمعوا له تغريداً شجياً فجعلوا يدنون منه شيئاً فشيئاً يستمعون لذلك النغم فاذا هو شاخصٌ يبصره لا يؤثر فيه شيء مما يمر حواليه كمن قد شردت افكاره في مهامه الخيال وهامت نفسه في اودية التصورات وكان يطبق عينيه ثم يفتحهما وكأنه يتأوه بصوتٍ شجيٍّ من اعذب ما يتصور ينبئ عما يحرك نفسه من العواطف الرقيقة والتخيلات النائية التي كان ينتفض لها كل عضوٍ من اعضائه

وفيا هو كذلك اذ سُمع له صوتٌ منكرٌ محاً صورة ذلك المشهد التمثيلي واسفر عن الحقيقة المحزنة فانه لما بلغ منه اليأس واقطع كل ما كان عنده من حبال الامل في التخلص من ذلك السجن فتح عينيه السوداوين الكبيرتين واتصب ريش رأسه وعنقه وانتفض جناحاه واخذت سائر جسمه رعدة اضطربت لها كل ريشة منه ثم صاح صيحة يأسٍ وحنقٍ من اشد ما يكون وسقط مكانه فظفروا فاذا به قد انشق صدره من عظم تلك الصيحة ومات

## آثار ادبية

اكفاء القنوع بما هو مطبوع - هو اسم كتاب وضعه الاستاذ الفاضل المستر ادورد فنديك نجل المرحوم الدكتور كرنيليوس فنديك المشهور جمع فيه اسماء الكتب العربية التي طبعت في البلاد الشرقية والغربية منذ ابتداء عهد الطباعة الى يومنا هذا فكان فهرساً عاماً اشتمل على اسماء نحو ١٨٠٠ مؤلف في فنون مختلفة رتبها على ازمنة تأليفها وانواع العلوم التي وضعت فيها وضم الى ذلك ملخص تاريخ الآداب والعلوم العربية وبيان مشتملاتها وما قلب عليها من الاطوار مع تراجم كثير من العلماء والشعراء فجاء كتاباً جامعاً غزير الفوائد والمطالب حرياً بأن تزين به صدور المكاتب

غير انه مع ما حوى هذا السفر من الفوائد الجليلة وما بذل من العناية والتنقيب في جمعه وترتيبه لم يوف حقه في بعض المواضع من صدق النظر والتثبت في رد الحقائق الى نصابها بحيث جاء فيه من الروايات المدخولة والوهم في نسبة بعض المؤلفات الى اربابها ما كدر منهله على الوراد وخط عليهم وجوه السداد . ولذلك فنحن نستأذن حضرة مؤلفه الفاضل ان نشفع تقرظنا له ببيان ما عثر لنا فيه من مطارج الانتقاد لا قصد بذلك غصاً منه ولا تنيداً ولكن حرصاً على الحقائق العلمية ورجاء ان يعيد فيه نظره فيأخذه بتصحيح يتدارك به ما فرط فيه من السهو ان احب والا فلا اقل من ان يتنبه لذلك فيما سيطبع منه في المستقبل والله الموفق الى قصد السبيل

فمن تلك الاوهام ما جاء في صفحة ١٨ عند ذكر الكتاب المسمى بمجاني الادب حيث قال « ضبطه الشيخ ابراهيم ابن الشيخ ناصيف اليازجي » وليس

ذلك من الواقع في شيء ولا إشارة اليه في الكتاب أصلاً فكان من حقّه ان  
يثبت فيه قبل اثباته ولا يترسل الى مجرد ظنّ خطر له أو خبر سمعه  
ولا سيما وان الكتاب شائع بين ايدي الناس يمكنه الوقوف عليه أيان شاء  
وتحقّق ذلك منه بالعيان

ومن ذلك ما حكاه في صفحة ٢٧١ حيث ذكر رسائل ابي العلاء  
المعري ثم عقب عليها بما نصّه « وجد شاهين عطية اللبناني نسخة منها في مكتبة  
باريس فاستنسخها » وهي من عجيب الروايات فان الرجل لم يرحل الى باريس  
قط ولم يخرج من حدود سوريا بل لم يفارق بيروت ولبنان منذ وجد . وانما  
النسخة التي طبعت عنها هذه الرسائل منقولة على ما نعلمه عين اليقين عن نسخة  
وجدت في احدى مكاتب دمشق استنسخها خليل افندي الخوري صاحب  
المكتبة الجامعة في بيروت وطبعت بعنايته لا « باعتناء شاهين عطية » كما رواه  
بعد ذلك في صفحة ٣٤١ ولكن المشار اليه كان الشارح لها كما يرى ذلك  
صريحاً في عنوان الكتاب ثم في مقدّمة الطابع

ومن هذا القبيل ما جاء في صفحة ٢٨٩ حيث ذكر ترجمة عنتر بن  
شداد ثم قال « اما سيرته فقد جمعها الاصمعي ... » وما ابعدها رواية يترفع عنها  
الاصمعي ترفعاً عظيماً لما شُحنت به هذه السيرة الغريبة من الاقاصيص المختلفة  
والاسماء الموضوعة والخرافات المنكرة حتى جعلت في باب البطش والاقدام  
اشبه بسيرة جحى في باب الرقاعة والمضحكات فضلاً عما في سياقتها من الركافة  
واللحن وما يتخللها من فاسد الشعر ومنحوله الى غير ذلك مما يعلمه اهل هذا  
الشان . والصحيح أن الذي جمع الكتاب رجل يقال له الشيخ يوسف بن اسمعيل  
ذكروا انه كان يتصل بباب العزيز في القاهرة فاتفق أن حدث ربة في دار



العزیز ولهجت الناس بها في المنازل والأسواق فسَاء العزیز ذلك وأشار الى الشيخ يوسف المذكور ان يُطَرِّف الناس بما عساهُ ان يشغلهم عن هذا الحديث وكان الشيخ يوسف واسع الرواية في اخبار العرب كثير النوادر والاحاديث فأخذ يكتب قصةً لعنتره ويوزعها على الناس فأعجبوا بها واشتغلوا عما سواها وقد ذكر في هذا الموضع ان امّ عنتره «جاريةٌ سوداء اسمها زبيدة»

وقد تحرف عليه هذا الاسم وصوابه «زبيبة». ثم ذكر ان المسمى بشيوب كان خادم عنتره والذي في القصة انه اخوه على ان هذا من جملة ما اشرنا اليه من الاسماء الموضوعة كمقري الوحش وغيره من الاشخاص الذين لم يكن لهم وجود بين العرب ولم يُخلَقوا الا بين محابر القصّاصين واقلامهم

ومن ذلك ما رواه في صفحة ٣١٧ حيث ذكر الالفاظ الكتابية وهي المصنّف المشهور لعبد الرحمن الهمداني ثم قال «طبعت في بيروت تحت اسم كتاب الكلام» وهذه ايضا من الروايات المستغربة فان الكتاب طبع تحت اسم «الالفاظ الكتابية» ولم يسمع اسم «كتاب الكلام» الا في هذا الموضع ومنه ما ورد في صفحة ٤٠٤ عند ذكر كتاب مجمع البحرين حيث جعل عدد المقامات التي فيه ٥٩ مقامة فنقص منها واحدة مع انه عدّها قبل ذلك في صفحة ٢٨٤ ستين مقامة وهو الصحيح

وجاء في صفحة ٤٠٥ ما نصه «ابراهيم بن ناصيف اليازجي ... له مصنفات مدققة مضبوطة يعتمد عليها. منها (١) نفع الازهار في منتخبات الاشعار... (٢) شرح الطراز المعلم الذي لأبيه في البيان... ونسبة كلّ من الكتابين اليه غير صحيحة فان نفع الازهار مما جمعه المرحوم شاعر البتلوني كما رواه بعد ذلك في صفحة ٤٧١ و ٤٨٠ ولكنه طُبِع بتصحيح المشار اليه

على ما هو مذكورٌ صريحاً في عنوان الكتاب . وكذلك ما نسبهُ اليهِ من شرح الطراز المعلم فانه لأبيه لاله . وبقي في هذا الموضع اشياء لا يتسع المقام لذكرها ولا هي من غرضنا في هذا الفصل فنضرب عنها صفحاً

ومثل ذلك ما رواهُ في صفحة ٤١١ حيث ذكر ترجمة المرحوم المعلم بطرس البستاني فجعل في جملة مؤلفاته « تاريخ نابليون » وهو غير صحيح ايضاً وانما التاريخ لولده المرحوم سليم البستاني كان ينشرهُ في مجلة الجنان تحت اسمه وهناك اشياء أخرى دون ما ذكر في الاهمية ولكنها غير موافقة للصحة كما جاء في صفحة ٢٨٢ و ٣٤٠ عند ذكره رسائل البديع قال « طبعت في بولاق سنة ١٢٩١ وفي مصر سنة ١٣٠٤ وبهامشها في هاتين الطبعتين خزانة الادب لابن حجة الحموي » وهو عكس الواقع بل عكس المحتمل فان خزانة الادب اضخم من رسائل البديع باضعاف كثيرة والصحيح ان الرسائل هي التي طبعت بالهامش كما ذكر ذلك في صفحة ٣٤٩ و ٣٦٠ و ٣٩٣

وكما جاء في صفحة ٢٨٤ من ان المرحوم ناصيف اليازجي توفي سنة ١٨٧٠ والصواب سنة ١٨٧١ كما ذكرهُ بعد ذلك في صفحة ٤٠٣

وكتليبه ابا فراس في صفحتي ٢٦٩ و ٢٧٠ « بالحمدوني » وصوابه « الحمداني »

وكقوله في صفحة ٣٥٧ في الكلام على مفتاح العلوم للسكاكي « وهو موسوعة في علوم اللغة والبلاغة » ولا معنى للموسوعة في هذا الموضع ولكن استعمالها من سوء التناول وذلك على حد ما جاء له في صفحة ١٧٦ من هذا الكتاب حيث قال « ومذ اعتنى العرب بالفلسفة ساروا سير المصنفات ( كذا ) الحاوية الجامعة التي سماها بعض اهل عصرنا بالموسوعات » اهـ . ولم يسبق لأحد

من اهل عصرنا ولا من غيرهم تسمية هذه المصنفات بالموسوعات ولكن هذه اللفظة اول ما ورد ذكرها في هذا العصر في مجلة الطيب<sup>١</sup> ايام تسليم عهدها الينا وقد اتفق لنا ذكر كتاب من هذا الجنس فسميناه «موسوعات العلوم» ثم ذكرنا في الهامش ما نصه «هو العنوان الذي اطلقه الملا احمد بن مصطفى على هذا الجنس من التأليف في كتابه مفتاح السعادة ومصباح السيادة والمراد بموسوعات العلوم شتملاتها وما وسع كل منها ويقال في جمعه كتب موسوعات العلوم» انتهى . والى ذلك الاشارة بقوله «سماها بعض اهل عصرنا» مما كان يجب ان يصرح فيه بذكر المنقول عنه اذ لم يسبقنا احد في هذا العصر الى ذكر هذا اللفظ . على ان هذه التسمية ليست من وضعنا كما عرفت وكما صرحنا به هناك ولا هي على الوجه الذي ذكره ولكنه تصرف في هذه اللفظة بما رايت حتى خرجت عن وضعها لفظاً ومعنى وانعكس وجه الاستعمال فيها فصارت اسماً للظرف بعد ان كانت اسماً للمظروف

بقي هنا امران لا نجد بداً من التنيه عليهما احدهما تعرضه للموازنة بين كتب المصنفين وتفضيله بعضها على بعض مجازفة وتحكماً وذلك كما فعل عند ذكره الكتاب المسمى باقرب الموارد (صفحة ٣٣٠) حيث قال «وهو اصح واكمل من محيط المحيط للبستاني بل من اصح المجملات واحسنها ترتيباً...» وكقوله عند الكلام على شعر المتنبي (صفحة ٢٦٩) «واحسن تفسير لديوانه هو كتاب التبيان لابي البقاء عبد الله العكبري» وانما الاول نسخة عن محيط المحيط والثاني نسخة عن شرح الواحدي وفي كليهما ما يعلمه البصير عند مقابلة الفرعين بالاصلين مما لا نتعرض فيه للمزيد وليس هذا موضع الكلام عليه



والامر الثاني انه لا يكاد يسمي واحداً من الافرنج الوارد ذكرهم في هذا الكتاب الا ينعتُه بالعلامة وقد يكون كتباً او طباعاً ولا يكاد يذكر اسم عربي او شرقي الا مجرداً من النعوت ولو كان من اعظم العلماء واهل الفضل وفي ذلك ما فيه مما ياباه الادب ولا يميزه الظرف بل مما يتعين على الحازم الامساك عن مثله حذر ما يكون له من الاثر السيئ في النفوس

ونمسك عنان القلم عند هذا القدر من النقد على هذا الكتاب ونحن نبرأ الى حضرة مؤلفه الفاضل من سوء القصد فيما ذكرناه فاننا خلا ما نتوخاه بذلك من الغرض العلمي لسنا ممن يرى في مجرد الاطراء شيئاً من صادق المدح ولا من دلائل الاخلاص ما لم يكن مشفوعاً ببيان ما يقارن المحاسن من اضدادها لأن من يذكر السيئة مع الحسنة لا يكون الا صادقاً فضلاً عن ان ذلك لا يكون الا بعد الفحص والاستبطان بحيث تكون الشهادة عن بيّنة والا كان المقرّظ لا يخلو من احدى خلتين اما المجازفة واما المداهنة ونحن لا نرضى لنا ولا لمن قرّظه بشيء من الامرين

وفي هذا المقام نعترف لحضرتي بالفضل لما بذله من العناية في جمع هذا الكتاب وتمثيله وثني عليه الثناء الطيب لما توفر عليه من الاهتمام بخدمة وطننا العربي ولا بدع فقد تعودنا مثل ذلك من هذا البيت الكريم الذي له عندنا من جميل الايادي ما لا يفنى تذكاره ولا تمحى آثاره والله المسؤول ان يسدّدنا جميعاً الى ما به منفعة الانسانية وتعزيز شأن الوطنية بتوفيقه تعالى وحسن الهامه

التمدن الحديث وتأثيره في الشرق - اهديت اليها نسخة من خطاب  
بهذا العنوان لحضرة الادبية الفاضلة السيدة هنا كوراني المندوبة السورية في

مؤتمر شيكاغو العلمي لسنة ١٨٩٤ القته في احد محافل بيروت بعد عودتها اليها في شهر مايو سنة ١٨٩٦ . وقد طبع هذا الكتاب حديثاً فيما يزيد على ٢٠ صفحة كبيرة بحثت فيها في حقيقة التمدن الحديث وتاريخه وما يقوم به من الامور المعنوية والمقومات الادبية دون ما اغتر بها معاشر الشرقيين من زخرفة الظواهر والاخذ بنتائج الامور قبل مقدماتها واسبابها مما رمى آماهم بالخيبة ومساعيتهم بالاخفاق وافضى بهم الى التأخر والخراب اوردت ذلك كله بعبارة سهلة بسطتها بسطاً مقبولاً فاجادت وافادت ولذلك فاننا نحث جمهور المتأدبين على مطالعة هذا الخطاب وثني على ناسجة برده ثناءً جميلاً

رواية مظالم الآباء — اطرفنا حضرة الاديب المقتن خليل افندي كامل بنسخة من هذه الرواية الأنيقة وهي تمثيلية ذات خمسة فصول اجاد فيها في احكام سرد الحوادث والابداع في تصوير الوقائع بحيث حازت من اقبال الجمهور عليها ما دلّ على حسن وقعها في النفوس فنثني على مؤلفها الاديب بما هو اهله وتوقع له زيادة التقدم في هذا الفن اللطيف

المعارف — ورد علينا العدد الاول من مجلة معنونة بهذا الاسم لصاحبها ومحررها الفاضل منلا عثمان افندي الموصلي وهي علمية سياسية تاريخية ادبية اخبارية . وفيما نعهد في حضرة محررها المشار اليه من غزارة الادب والبراعة في صناعة الانشاء ما يضمن لها التقدم بين الصحف العربية فنحث المتأدبين من ابناء هذه اللغة على الاشتراك فيها ونتمنى لها ما هي اهله من الرواج والانتشار

## استئلة واجوبتها

وردنا هذا السؤال فشرناه بحروفه

القاهرة في ١٧ مايو سنة ١٨٩٧

قرأنا في احدى المجلات العربية التي تطبع في القاهرة كلاماً منسوباً الى الدكتور بتر مفاده ان مدة المحاضنة في الطاعون هي ستة ايام فلا يخشى من اتصال عدواه بمصر وان عدواه لا تنتقل الا باللامسة من المصاب الى السليم لا كما تنتقل عدوى الكوليرا بين الثياب ونحوها ( كذا ) ولما كان الدكتور بتر ثقة في مثل هذه الحوادث وقد اعتمدته الحكومة المصرية للبحث في بمباي عن سبب الوباء والنظر في ما يجب اتخاذه من التدابير دفعا لهجومه على القطر المصري فكلامه المذكور ان صح لا بد ان يكون مبنياً على اساس علمي يلزمنا ان نسلم به خلافاً لما قرره غيره من الاطباء. وبما ان المسئلة مهمة لما يترتب عليها من صحة العموم نترجي نشر هذا السؤال الذي نلتبس به من حضرة الدكتور بتر ان يفيدنا على اي اساس علمي او عملي بني رأيه المذكور ايضاحاً للحقيقة وزيادة في طمأنينة البال

الدكتور ن . ف .

—

الاسكندرية — قد اختلف الناس في لفظ الجيم فمنهم من يلفظها شبيهة بالكاف الضخمة كأهل القاهرة مثلاً. ومنهم من يأتي بها مما يلي مقطع الشين اي مما بين الشين والdal كاهل الاسكندرية وعليه لفظ سكان سوريا وفلسطين وتلك الناحية. ومنهم من ينطق بها والحالة هذه مركبة مع الdal فيقول في عَجَب مثلاً « عَدَجَب » وعليه اكثر من بقي من سكان هذا القطر وعامة اهل البادية وما يجاورها من العراق العربي وهو اللفظ الذي يصورها به كتاب الافرنج فيما ينقلونه من الالفاظ العربية فاي هذه الالوجه هو الاصح

احد قرآء البيان



الجواب - اما الوجهان الأولان ففيهما بحثٌ سنفيض فيه بقدر ما يحضرنا منه لأننا لم نجد من نبه على ذلك ولا تكلم فيه . واما الثالث فلا يجوز ان يكون صحيحاً في اعتنا البتة . اما أولاً فلأنه ليس عندنا حروف مركبة اي يتركب لفظها من مقطعين كما هو الحال في بعض الحروف اليونانية مثلاً . واما ثانياً فلأن لفظها كذلك يفضي تارة الى الابتداء بالساكن كما في جَلَسَ فانها تُلفظ « دَجَلَسَ » وتارة الى الجمع بين الساكنين وذلك اذا وقعت الجيم ساكنة او بعد ساكن كما في يَجْلِسُ ويُعَجَّبُ فانه يُقال فيهما « يَدَجْلِسُ » و « يَدُعَجَّبُ » وربما افضى الى جمع ثلاثة سواكن وذلك اذا سكنت الجيم مع ساكن آخر في الوقف كما اذا وَقَفَ على ثلج ومجد فانه يُلفظ بهما « ثَلَدَج » و « مَدَدَج » . وربما اجتمع هنالك اربعة سواكن كما اذا وَقَفَ على لفظ حاج ونحوه وكل ذلك ممتنع فضلاً عما فيه من الثقل . وزد على ذلك ما يلزم عن زيادة هذا الساكن من اختلال وزن الشعر في كل جزء يقع فيه هذا الحرف اذ الشعر عندنا مبني على حركات وسكنات لا يتعدها ولا يستقيم الا مع التزامها

وأما القول في أيُّ اللفظين الاولين هو الاصح فان اعتبرت ان الاصح هو الأعرف والأشيع على ألسنة العرب أزمان نقل اللغة وتحريرها فالثاني اي لفظ اهل الاسكندرية هو الاصح لا محالة لانه هو اللفظ الذي كان عليه جمهور العرب في اواخر عهد الجاهلية وصدر الاسلام وعليه نصوص النحاة وعلماء اللغة فانهم عند تعيينهم مقاطع الحروف يجعلون مخرج الجيم من الشجر وهو مفرج الفم ويضعونها مع الشين والياء في حيز واحد . وان ذهبت الى ان الاصح هو الأقدم والأسبق فلا كلام في أن الوجه الأول الذي عليه سكان القاهرة هو الاصح لانه هو اللفظ القديم الذي كانت عليه العرب لأول عهدها

بشهادة الاستدلال من تأريخها واغتيا نفسها

وذلك أولاً ان العربية احدى لغات أخوات تُعرَف باللغات السامية كانت ولا شك لغة طائفة واحدة ثم افترق اهلها فتباينت ألسنتهم طبيعةً وبقي في كلٍ منها الفاظٌ شائعةٌ تشهد بوحدة ذلك الاصل على ما بسطناه في غير هذا الموضع بالتفصيل<sup>١</sup>. فاذا تفقدت مخرج هذا الحرف فيما بقي من تلك اللغات كالعبرانية والسريانية لم تجده في شيء منها يُلفظ من الشجر ولا يعرف اهلها ذلك في عصرٍ من الاعصار فهو ولا ريب مما طرأ على لغة العرب فيما احدثته من التصرف في الفاظها كما يدل على ذلك بقاء قومٍ منهم باليمن الى عهدٍ غير بعيد ينطقون بهذا الحرف على اللفظ القديم كما صرح به ابن دريد ونقله ابن يعيش في شرح المفصل والرضي في شرح الشافية وغيرهما من أئمة العربية. على أن العرب لم يحدث عندها هذا التبديل الا في زمن متأخرٍ كثيراً ولم يقع لها الا بعد بلوغ اللغة غاية كمالها واستيفائها تمام اوضاعها على ما يتضح لك دليلاً مما سيحي

ثانياً أنك تجد طائفة من فصيح ألفاظ اللغة ومأنوسها اذا لُفظ فيها هذا الحرف من الشجر جاءت شاذة عن قانون الوضع عندهم وحدث فيها من التنافر والثقل ما يخرجها عن الفصاحة. وذلك أنك اذا استقرت ألفاظ العرب لم تكذب في اوضاعها حرفين متقاربي الخرج بدون فاصلٍ بينهما فلا تجد العين مع الحاء او الخاء مثلاً ولا الغين مع القاف او الكاف ولا السين مع الصاد ولا اللام مع الراء الا فيما ندر وذلك لصعوبة الانتقال من مقطعٍ الى مقطعٍ يقاربه كثيراً ولذا اذا اتفق تداني الخرجين من طريق التصريف عدلوا بهما الى الادغام كما



في ادعى وامحى واشباههما . ولكنك كثيراً ما تجد الجيم في ألفاظهم مقارنةً للشين كما في قولهم شَجُع الرجل وجَشَّر الصبح وهذا طعامٌ جَشَبٌ ووَشَجَت أعراق الشجرة ونَجَش في البيع ونحو ذلك . ولا يخفى ما في هذه الكلمات واشباهها من الثقل اذا لُفِظَت . الجيم فيها من الشجر لقرب ثخنها حينئذٍ من مخرج الشين . وكذلك ما جاءت الجيم فيه مجاورةً للزاي أو السين أو الذال أو الثاء ولا سيما من كل ذلك ما جاء فيه الحرف الثاني بعد سكون الاول كما في قولك زيدٌ اشجع من عمرو وجثته عند مجسر الصبح ودخلت المسجد وهو لا يجسر ان يفعل كذا ونحو مزجر الكلب ومجزر الغنم ومجثم الطائر وهلمَّ جرًّا فان هذه الالفاظ كلها في منتهى الثقل حتى ان بعضها لا يمكن الخروج فيه الى المقطع الثاني ما لم يحرِّك الاول ولو بقدر ما يعتمد عليه الصوت للانتقال الى ما بعده والّا وقع الادغام اضطراراً . ومن الغريب أن علماء البيان ما زالوا ينعون على امرئ القيس لفظ المستشزرات في قوله غداثه مستشزرات الى العلى مع انك اذا تأملتُه لم تجده اثقل من لفظ الجزر مثلاً لاستواء اللفظين في موجب الثقل وهو الخروج من الشين او الجيم الساكنة الى الزاي . واين قول امرئ القيس هذا من قول الشنفرى في لاميته المشهورة

وان مُدَّتْ الأيدي الى الزاد لم اكن باعجلهم اذا أجشع القوم أعجلُ

فان قوله أجشع من اثقل ما سُمِعَ حتى انه لا يستقيم لك وزن البيت ما لم تدغم الجيم في الشين على ما قدمناه قريباً والّا اضطُررت الى تحريكها فانكسر الوزن . ومع كل ما ذُكِرَ فانك ترى هذه الالفاظ كثيرةً عندهم شائعةً في كلامهم من الشعر والنثر وهو ادلّ الدليل على انه لو كان لفظ هذا الحرف عندهم من الشجر لتحاشوها وضعاً واستعمالاً وبخلاف ذلك ما لو عدلت به الى مخرجه



الآخر فانك تجد هذه الكلمات كلها قد زال ما فيها من التنافر وعادت بأسرها من فصيح اللفظ ومتقاه

ثالثاً أن علماء الصرف اجمعوا على جعل هذا الحرف من الحروف القمرية اي التي تظهر معها لام العريف مع اجماعهم على جعل مخرجه من الشجر وهو ايضاً شذوذاً آخر فيه وخروج عن قياس امثاله لأن الحروف الأسلية اي التي تُلفظ من طرف اللسان كلها شمسية كما تعلمه بالامتحان وذلك للسبب الذي قدّمناه من صعوبة الانتقال من مقطع الى مقطع يقاربه اذ اللام من الأسلية ايضاً ولذلك التزموا ادغامها تخلصاً من الثقل . وعليه فقد كان حق الجيم ان تُدغم فيها اللام كما فعله العامة بارشاد السليقة وكما تُدغم في الشين التي هي من مخرجها ولكن اظهارها من اوضح الأدلة على انها كانت تُلفظ من مخرج قري وهو المخرج القديم الذي قرّرناه فكانت تظهر معها اللام كما تظهر مع الكاف مثلاً لوحدة المخرج فيهما ثم أُزيلت الى الشجر وبقيت اللام معها على ما أُلّف فيها والله اعلم

### مطالعات

وصية لارباب العلم - اوصى السيد نوبال مستنبط الديناميت المشهور بمبلغ ٥٠ مليوناً من الفرنكات تُجعل وفقاً على مكافأة ارباب العلم وهذا المبلغ هو جميع ثروته على التقريب . وهذه صورة وصيته نعرّبها تحصيلاً  
 « تُحرّر قيمة هذا المبلغ بتقويم العارفين ويُعتد به مستغلات يوزع ريعها السنوي على من يكونون انفع أقرانهم خدمة للانسانية في تلك السنة . وهذا

الرَّيْع يُقَسَّم عَلَى خَمْسِ جَوَائِزٍ مُتَسَاوِيَةٍ تُعْطَى لِأَرْبَابِهَا عَلَى الْوَجْهِ الْآتِي  
 « الْأَوَّلَى لِمَنْ تَوَصَّلَ إِلَى أَفْضَلِ اكْتِشَافٍ أَوْ اخْتِرَاعٍ فِي الْعِلْمِ الطَّبِيعِيِّ  
 « وَالثَّانِيَةِ لِمَنْ تَوَفَّقَ إِلَى أَهَمِّ اكْتِشَافٍ أَوْ تَحْسِينٍ فِي عِلْمِ الْكِيمْيَاءِ  
 « وَالثَّلَاثَةِ لِمَنْ اهْتَدَى إِلَى أَنْفَعِ اكْتِشَافٍ فِي عِلْمِ مَنَافِعِ الْأَعْضَاءِ أَوْ الطَّبِّ  
 « وَالرَّابِعَةِ لِمَنْ أَلْفَ أَجُودَ كِتَابٍ أَدَبِيٍّ عَلَى الْأَسْلُوبِ الْتَخِيلِيِّ  
 « وَالخَامِسَةِ لِمَنْ تَمَكَّنَ مِنْ تَوْثِيقِ اسْبَابِ الْمَسْأَلَةِ وَالْإِخَاءِ بَيْنَ الْأُمَمِ

« أَمَّا تَوْزِيعُ هَذِهِ الْجَوَائِزِ فَالْأَوَّلَى وَالثَّانِيَةُ تَوْزَعَانِ عَلَى يَدِ الْمَجْمَعِ الْعِلْمِيِّ  
 بِأَسْوَجٍ . وَالثَّلَاثَةُ يَفْوُضُ أَمْرَهَا إِلَى الْمَجْمَعِ الطَّبِيِّ بِاسْتِكْهَامِهِ . وَالرَّابِعَةُ تَوْذَّرُ  
 بِانْتِخَابِ الْمَجْمَعِ الْأَدَبِيِّ بِأَسْوَجٍ . وَالخَامِسَةُ يَحْكُمُ فِيهَا لَجَنَةٌ تَوْلَّفُ مِنْ خَمْسَةِ أَعْضَاءٍ  
 يَتَخَيَّرُهُمْ دِيْوَانُ التَّنْظِيمَاتِ بِخُرُوجِ

« وَأَنَا أَرْغَبُ إِلَيْهِمْ فِي أَمْرِ هَذَا التَّوْزِيعِ أَنْ لَا يُمَيِّزُ فِيهِ بَيْنَ أُمَّةٍ وَآخَرَى  
 حَتَّى لَا يَنَالَ الْجَائِزَةُ إِلَّا مُسْتَحْتَقَّهَا » . أَتَمَّ

أَمَّا رَيْعُ هَذَا الْمَبْلَغِ فَلَا يَكُونُ أَقَلَّ مِنْ ٣٠٠٠٠٠٠ فَرَنْكٍ كُلِّ سَنَةٍ  
 وَهُوَ اعْظَمُ مَبْلَغٍ أُرْصَدُ لِمُكَافَأَةِ رِجَالِ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ  
 بَقِيَ أَنْ نَسْأَلَ هَلْ يَكُونُ لِهَذِهِ الْبِلَادِ حَظٌّ مِنْ هَذِهِ الْجَوَائِزِ . وَلَعَلَّ  
 الْجَوَابَ أَنْ أَحَقَّ جَائِزَةٌ تُرْسَلُ إِلَى هَذِهِ الْبِلَادِ هِيَ الْجَائِزَةُ الْخَامِسَةُ يَقْتَسِمُهَا  
 أَصْحَابُ الْجَرَائِدِ وَالْخُطَبَاءِ .....



وَرَدَّتْنا مَقَالَةٌ مُسَهِّبَةٌ مِنْ جَنَابِ الْحَسِبِ النَّسِيبِ الْأَمِيرِ شَكِيبِ  
 أَرْسِلَانٍ يَرُدُّ بِهَا عَلَى بَعْضِ مَا نُشَرَّاهُ فِي الْجُزْءِ الثَّلَاثِ مِنَ النِّقْدِ عَلَى الدَّرَةِ الْبَيْتِيَّةِ  
 وَلَمَّا كَانَ وَرُودُ الْمَقَالَةِ بَعْدَ تَمَامِ تَرْتِيبِ هَذَا الْجُزْءِ أَرْجَأْنَا نُشْرَهَا إِلَى الْجُزْءِ الثَّلَاثِ

